



**Glasiło Ōrség**  
Občina Hodoš

**Ōrségi hírlap**  
Hodos Község

December 2010, letnik X, št. 32

X. évfolyam, 32. szám, 2010. December



**NAJ BODO BOŽIČNI PRAZNIKI PREŽETI Z MIROM IN VESELJEM , NOVO LETO  
2011 PA POLNO PRIJETNIH PRESENEČENJ, ČUDOVITIH RADOSTI, POLNO  
ZDRAVJA IN POSLOVNIH USPEHOV!**

*Župan Občine Hodoš, Rudolf Bunderla, člani občinskega sveta in občinska uprava*

**A KARÁCSONYI ÜNNEPEKET TÖLTSE BE A BÉKESSÉG ÉS A VÍDÁMSÁG, AZ  
ÚJ 2011- ES ESZTENDŐ PEDIG LEGYEN TELI KELLEMES MEGLEPETÉSEKKEL,  
ÖRÖMÖKKEL, EGÉSZSÉGGEL ÉS ÜZLETI SIKEREKKEL !**

*Bunderla Rudolf, Hodos Község polgármestere, a községi tanács tagjai és a községi hivatal !*

Vsebina:

- dogodki v občini
- dejavnosti društev
- uradne objave
- križanke
- ostali prispevki



### Hodosi-dal

Hodosra kéne menni!  
Hol sok szép leány van,  
asszony és menyecske.  
Mindig is volt: annyi,  
mint tavasszal a fecske,  
kecske szirmú virág,  
kikeletkor, ősszel  
a kikerics, nyúlca  
az erdőszélen.

Őseink is mind ott  
teremnek, ha bort  
töltünk poharunkba,  
ivócimborának szegül  
leül mellénk Webőczy  
és Dózsa, meg Szent  
László király,  
kinek szelleme belengi  
a földet, kívánva minden  
jókat, határkövek  
helyett gyümölcsfát,  
szőlőkarókat.



Éljen a Barátság! –  
üzeni minden itt élő,  
s küldi minden tájára  
a Földnek.  
Hodosom, Kapornak és  
Domaföld népe – bár az  
Élet gyorsan múlik,  
s a perc eloson,  
– kívánj békés jövődőt,  
hogy ne fogyjon el orcádról  
a mosoly, kísérje minden  
lépted szerencse, jókedv,  
míg múlt jövővel összeforr.

Bence Lajos



### INFORMATIVNO "GLASILO ŐRSÉG – ŐRSÉGI HÍRLAP" TÁJÉKOZTATÓ

Izdaja občina Hodoš – Hodos község jelenteti meg  
Naslov uredništva - a szerkesztőség címe:  
Glasilo Őrség – Őrségi Hírlap, Hodoš št. 52, 9205 Hodoš + Hodos  
Grafična podoba in tisk - grafikai alakja és a nyomtatása: M. A. M.  
d.o.o. Celje, Puconci 373

Naklada-példányszáma: 250 izvodov-példány  
Uredniška opomba:

Besedila prispevkov, ki jih je sprejelo uredništvo od posameznikov izven občine objavljamo v celoti nespremenjene in ne lektorirane takšne, kot so jih posredovali posamezni avtorji. Zato za morebitne pravopisne ali vsebinske napake uredništvo ne odgovarja.

Glasilo je vpisano v register javnih glasil pod zaporedno številko 485.

Glasilo ni naprodaj, prejme pa ga vsako gospodinjstvo v občini Hodoš brezplačno.

A hírlap nem vásárolható meg. Hodos község minden háztartása ingyenesen kapja kézhez.

Uredniški odbor-szerkesztőség:

Rudolf Bunderla,	odgovorni urednik	- felelős szerkesztő
Rozalija Totić,	pomočnik urednika	- szerkesztő helyettes
Novak Császár Jolán,	prevajalka	- fordító
Liljana Gal,	lektorka	- lektor

Telefon: 00386 (02) 559-80-21, Fax: 00386 (02) 559-80-20, e-mail: [obcina-hodos-kozseg@siol.net](mailto:obcina-hodos-kozseg@siol.net)



## Cenjene bralke, cenjeni bralci!

Na začetku mi dovolite, da se kot novoizvoljeni župan občine Hodoš prav lepo zahvalim vsem, ki ste s svojo prisotnostjo na lokalnih volitvah oddali svoje glasove, vsem, ki ste mi zaupali vodenje občine, kakor tudi vsem, ki se iz določenih razlogov niste mogli udeležiti volitev. V obvezo si štejem biti župan vseh občank in občanov, brez privilegijev in biti pripravljen prisluhniti težavam, ki so na žalost danes vsakdanjost. Uradno sem obveznost začel opravljati po potrditvi mojega mandata po konstitutivni seji občinskega sveta, 04.11.2010, nakar smo naslednji dan opravili primopredajo poslov z bivšim županom g. Orban Ludvikom, ob prisotnosti komisije, ki jo je potrdil Občinski svet občine Hodoš na konstitutivni seji. Že v primopredajnem zapisniku je bilo razvidno, da finančno stanje ni rožnato, saj so obveznosti veliko večje od terjatev in stanja na računu občine Hodoš, kar je vzbujalo skrb. Na žalost je tudi danes situacija resna. Ob tem je tudi evidenten izpad terjatev, saj določena sredstva, ki bi jih morali prejeti v tem letu niso bila pravočasno realizirana. Občinski svet je sprejel na svoji prvi seji odlok rebalansa, kjer je proračun bil zmanjšán skoraj za polovico. Med največje nerealizirane postavke spadajo sofinanciranje komasacije, nabava opreme doma starejših, dodatna sredstva s strani SVLR, projekt "tisočletne vezi". Vsekakor je danes najbolj aktualna tema izgrajen Dom starejših na Hodošu, ki pa čaka še na opremo. Čeprav so se že omenjala neka zagotovljena sredstva v ta namen, pa smo na podlagi poizvedovanj ugotovili, da občina ni imela zagotovljenih sredstev iz naslova sofinanciranja prek javnih razpisov. To so nam potrdile pristojne ustanove, ki pomagajo občinam pri javnih razpisih. Tudi po opravljenem sestanku s predstavniki Ministrstva za delo družino in socialne zadeve (MDDSZ), smo prišli do ugotovitve, da se je izvedlo javno naročilo za najugodnejšega ponudnika opreme, brez predhodne zagotovitve finančne konstrukcije, oziroma vira financiranja. V minulih dneh smo prejeli kar nekaj prošenj za delovna mesta v domu starejših občanov. Ko bo upravljavec, za katerega je načeloma v tem trenutku imenovan Dom starejših Lendava, razpisal prosta delovna mesta v Domu starejših na Hodošu, bomo z naše strani obvestili vse, ki so podali prošnje na občino. Obenem bomo tudi komisiji predložili te prispele prošnje. Kot občina smo zahtevali, da glede na kader, ki je potreben v tem domu, upoštevajo najprej prosilce zaposlitve tu živečih ljudi, se pravi iz občine Hodoš in cerkvene občine Hodoš, ki je tudi partner pri izgradnji doma starejših. Naj povem, da smo prejeli strukturo potrebnega kadra za delovanje doma starejših in jo tudi objavljamo v tem glasilu. Presenečeni smo bili, ko so nas seznanili, da je ta seznam že bil posredovan na občino, vendar konkretno ni bil objavljen nikjer. Med drugim je občinski svet Občine Hodoš sprejel tudi program za mandatno obdobje 2010-2014, katerega že izvajamo. Tu želim omeniti nadaljevanje projekta izgradnje kolesarske steze in priprave na projekt

izgradnje meddržavne ceste "Krpilivnik – Kerca". Meseca novembra je v našo občino s potniškim vlakom prispela skupina najmlajših iz vrta Murska Sobota, skupaj s svojimi starši, starimi straši in vzgojitelji. Ob prispetju smo jih na železniški postaji pričakali ter jim izkazali skromno pozornost, za kar so nas otroci obdarili s svojimi pesmicami. Kakor starši, tako tudi vzgojiteljsko osebje, niso skrivali zadovoljstva. Obenem smo vsi skupaj izrazili željo za še več tovrstnih srečanj skupaj z našimi najmlajšimi iz naše občine, po možnosti za malo daljši čas, saj so se morali vrniti še z istim vlakom nazaj proti Murski Soboti. Čeprav za kratek čas, pa smo vendar izkazali našo gostoljubnost za vse goste v naši občini. Letos nas je tudi presenetil prvi sneg, katerega smo imeli v izobilju. Da smo temu lahko bili kos, smo morali ustrezno usposobiti delovne stroje, ki so bili v slabem stanju in potrebni vzdrževalnih del, oziroma popravil. Ob tej priložnosti bi se rad zahvalil vsem delavcem na občini Hodoš, ki so svojo dolžnost pri odstranjevanju snega opravili pohvalno. Še posebej smo ponosni na akcijo, ki smo jo izpeljali skupaj z Madžarsko narodnostno samoupravno skupnost občine Hodoš (MNSS), predstavniki vseh društev in prostovoljcev, ki so se te akcije udeležili. Zato posebna HVALA vsem. Menim, da so tovrstne aktivnosti tudi napredek pri medsebojnem zaupanju in dobrem sodelovanju. Ker je mesec december, mesec radosti, smo za naše otroke skupaj z MNSS, PGD Hodoš, VVE in podružnično šolo Hodoš, organizirali "jelkovanje", kjer jih je obiskal tudi Miklavž in jih obdaril. Kot vsako leto, smo se tudi letos spomnili na naše starejše občane in jih razvedrili s kratkim kulturnim programom, v katerem so nastopili naši najmlajši iz VVE in podružnične šole Hodoš, učenci DOŠ Prosenjakovci ter skupina "LAJKOŠI". Ob koncu kulturnega programa so se lahko zabavali ob prijetnih zvokih našega "muzikanta Lajčija". V istem obdobju, je tudi društvo upokojencev Šalovci organiziralo srečanje, za katero je občina zagotovili dvorano za izvedbo tega srečanja. Na koncu bi želel povedati, da sem se na novi funkciji srečeval z mnogimi novostmi in več ali manj tudi težavami. Vse to sem lahko premagoval le s pomočjo članov občinske uprave, katerim ob tej priložnosti želim izraziti iskreno zahvalo, obenem pa tudi vsem delavcem, ki so me lepo sprejeli. Naj bo v besedi HVALA, obenem tudi vzpodbuda za nadaljnje dobro delo. Ker se bližajo prazniki in čas, ko se zbere vsa družina, mi dovolite, da Vam in Vaši družini v svojem imenu, v imenu Občinskega sveta občine Hodoš, Občinske uprave ter kolektivom javnih delavcev, zaželim

**VESELE IN BLAGOSLOVLJENE BOŽIČNE PRAZNIKE, TER SREČNO, ZDRAVO IN USPEŠNO NOVO LETO 2011.**

Župan občine Hodoš  
Rudolf BUNDERLA



**Kedves olvasóink!**

Engedjék meg, hogy Hodos Község újonnan megválasztott polgármestereként, mindenekelőtt, őszinte köszönetet mondjak mindazoknak, akik részt vettek a választásokon, azoknak, akik rám bízta községünk vezetését, és azoknak is, akik valamilyen oknál fogva, nem tudtak elmenni a szavazóhelyekre. Kötelességemnek tartom, hogy privilégiumok nélkül, mindenki polgármestere legyek, és hogy odafigyeljek mindazokra a nehézségekre, amelyek napjainkban sajnos senkit sem kímélnek. A hivatalt azt követően vettem át, hogy a Községi Tanács, 2010.11.04-ei alakuló ülésén megerősítették mandátumomat, majd másnap, a Hodos Község Községi Tanácsa által kinevezett bizottság jelenlétében, Orban Ludvik volt polgármester úrral, lebonyolítottuk az átadást-átvételt. Már az átadási jegyzőkönyvből látszott, hogy a pénzügyi helyzet egy cseppet sem rózsás, hiszen a kötelezettségek jóval meghaladják a követeléseket és a Hodos Község számláján lévő források összegét, ami aggodalomra ad okot. A helyzet, sajnos, ma is komoly. Egyértelmű az idei évre tervezett egyes bevételek elmaradása. A Községi Tanács első ülésén elfogadtuk a pótköltségvetést is, amellyel az elsődleges költségvetés értéke, majdnem a felére csökkent. A legnagyobb elmaradt teljesítésű tételek közé tartozik a tagosítás támogatása, az idősök otthona berendezésének beszerzése, a helyi önkormányzati és regionális fejlesztési kormányhivaltól (SVLR) várt források beérkezése, valamint az Ezeréves kötelék projekt. A legaktuálisabb téma a hodosi idősök otthonának építése, amelynek berendezése még mindig várat magára. Mivel annak idején, többször is említésre kerültek ezek a források, utána járva megállapítottuk, hogy a község nem biztosította a pályázatokon való részvételhez szükséges önrészt. Ezt megerősítették az illetékes intézmények is, akik a községeket segítik a pályázatokon való részvétel során. A Munka-, Család- és Szociálisügyi Minisztérium (MDDSZ) képviselőivel történt megbeszélésen is arra a megállapításra jutottunk, hogy a legkedvezőbb ajánlattevőre vonatkozó közbeszerzés lebonyolítása, a pénzügyi konstrukció, illetve a források előzetes biztosítása nélkül történt. Az elmúlt napokban már érkezett néhány kérvény az idősök otthonában nyíló munkahelyek betöltésére vonatkozóan. Amikor a működtető – erre a feladatra jelen pillanatban elvileg a lendvai idősök otthona van kijelölve – kiírja a szabad munkahelyeket, természetesen értesítjük mindazokat, akik a kérvényüket a község házára címezték, és a beérkezett kérvényeket átadjuk a bizottságnak. A község követelése az volt, hogy az otthon működtetéséhez szükséges alkalmazottak kiválasztása során, Hodos Község polgárai, illetve a helyi lakosok, valamint az beruházási partnerszervezet, a Hodosi Egyházközség tagjai, részesüljenek előnyben. Szeretném tájékoztatni önöket, hogy már beérkezett az idősök otthona működéséhez szükséges személyzeti felépítési struktúra, amit lapunkban már közzé is teszünk. Meglepődtünk azonban, amikor azt a tájékoztatást kaptuk, hogy ezt a leírást már megküldték a község házában, de sehol nem jelent meg. Hodos Község Községi Tanácsa többek között elfogadta a 2010-2014-es megbízási időszakra vonatkozó programját, amelynek megvalósítása

már folyamatban van. Ebből szeretném megemlíteni a kerékpárút építési projektjének folytatását és a Kapornak-Kerca államközi útépitési projektet.

Novemberben, szüleik, nagyszüleik és az óvónők kíséretében, vasúton érkezett hozzánk látogatóba a muraszombati óvoda egy gyerekszoportja. A vasútállomáson apró figyelemességgel köszöntöttük őket, a kispajtások pedig dalokkal ajándékoztak meg bennünket. Elégedettségüket sem a szülők, sem a nevelőszemélyzet nem rejtette véka alá. Mindkét részről örömmel várjuk a községünk legkisebjeivel való további hasonló találkozásokat, amelyek reményeink szerint egy kicsit hosszabbak lesznek, mivel a mostani látogatócsoportnak, még ugyanazzal a vonattal, amellyel érkeztek, vissza kellett utazniuk Muraszombatba. Mégis, ha csak egy rövid időre is, bizonyítottunk vendégszeretetünkben.

Az idén már, nem kevés hóval, beköszöntött hozzánk az első havazás. Ahhoz, hogy megbirkózhassunk vele, rendbe kellett tennünk a karbantartási munkára, illetve javításra szoruló, rossz állapotban lévő munkagépeinket. Itt szeretnék köszönetet mondani a hodosi önkormányzat minden alkalmazottjának, akik a hó eltakarítása során, dicséretes munkát végeztek. Különösen büszkék vagyunk a Hodos Község Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösségével (MNÖK), az egyesületekkel és az önkéntesekkel közösen végzett akciókra. Mindenkinek külön KÖSZÖNÖM. Megítélésem szerint, az ilyen tevékenységek erősítik a kölcsönös bizalmat és a sikeres együttműködést.

És mivel december hónap az örömteli várakozás ideje, a MNÖK, a hodosi önkéntes tűzoltóegylet, a hodosi óvoda és fiókiskola részvételével, megszerveztük a fenyőünnepet, ahova ellátogatott a Mikulás is, aki ajándékot hozott a gyerekeknek. Mint minden évben, így az év vége felé, az idén is találkozóra hívtuk az idősebb polgárokat, akiknek alkalmi kultúrműsorral kedveskedtünk, amelyben a hodosi óvodások és iskolások, a pártosfalvi kétnyelvű iskola tanulói, valamint a „LAJKOŠI” együttes tagjai szerepeltek. A kultúrműsor után, az összegyűlteket, Lajcsi zenész kellemes muzsikája szórakoztatta. Úgyszintén községünk biztosított helyszínt a Šalovciból érkezett nyugdíjas találkozó lebonyolításához.

Végezetül szeretném elmondani, hogy új tisztségem során számos újdonsággal, és persze, kisebb-nagyobb nehézségekkel is szembesültem. Szeretnék köszönetet mondani azért a támogatásért, amit a nehézségek legyőzésében a községi hivatal munkatársaitól kaptam, és természetesen a szívélyes fogadtatásért is. KÖSZÖNÖM, és bízom a jövőbeni eredményes munkánkban.

És mivel közelednek az ünnepek, amikor együtt van a család, engedjék meg, hogy önöknek, és kedves családjuknak, Hodos Község Községi Tanácsa, a községi hivatal és a közmunkások közössége, valamint a magam nevében is

**ÖRÖMTELL, BÉKÉS KARÁCSONYI  
ÜNNEPEKET, VALAMINT BOLDG,  
EGÉSZSÉGGEL ÉS SIKEREKKEL TELL, 2011-  
ES ESZTENDŐT KÍVÁNJAK!**

*Hodos Község polgármestere  
Rudolf BUNDERLA*



## Drage bralke in bralci našega glasila

December je tukaj, med nami. Za večino ljudi čudovit mesec obdarovanj, praznovanj, mesec, ko si vzamemo čas za bližnje, mesec za družino, partnerje in otroke. December je lep, če ga lahko z nekom deliš. Prazniki so praznični le takrat, ko so ob tebi tvoji dragi, ko lahko z njimi deliš svojo ljubezen. A na svetu so tudi ljudje, ki nimajo nikogar. Pa vendar, ozirimo se nazaj na poletni čas, ko je občina Hodoš praznovala svoj 11-i občinski praznik.

Tudi letos je Občinski svet Občine Hodoš na 23. redni seji, dne 15. julija 2010 sprejel Sklep o podelitvi občinskih priznanj, katera so bila podeljena na slavnostni seji in sicer:

### Naziv častnega občana

**Arnoldu LUGOSI**, županu lokalne samouprave Szalafő na Madžarskem ter

**Gyuli GYÖRKE** županu lokalne samouprave Bajánsénye na Madžarskem

### Zlata plaketa Občine Hodoš

dr. Marijanu Kiršnerju

### Listina Občine Hodoš

Jožetu Vernerju – Agrosaat

VITEA ALAPITVANY – pripravljavec in vodja projekta AZ EZERÉVES KÖTELEK ter partnerjem v projektu:

Hejce, Debrad, Savadisla ter Dalj Planina

Podeljena so bila tudi županska priznanja: g. Albinu Gubiču iz Čepinec, g. Emeriku Jakoši iz Domanjševca, ga. Eriki Könye s Hodoša, ga. Idi Kerčmar iz Krplivnika ter trgovini na Hodošu.

Tudi komisija za ocenjevanje je opravila svoje delo. Priznanje za najlepše rože je prejel Rudolf Györköš s Hodoša, priznanje za najlepšo urejeno družinsko hišo je prejela družina Sarka s Hodoša ter priznanje za najlepše urejeno kmečko hišo je bilo podeljeno družini Orban iz Krplivnika.

28. avgusta smo imeli še poseben razlog za slavlje, saj smo z izgradnjo kolesarske steze Hodoš Mladinski dom postali zopet bogatejši in smo jo lahko slovesno predali svojemu namenu. Za našo občino je to bil velik uspeh in neprecenljiva vrednost. Prireditev je popestril domači etno pevski zbor kulturnega društva Őrség, Baráti kör iz Murske Sobote, ženski pevski zbor ter Folklorna skupina Lippentős táncgyűttes iz Nagykanizse.

Praznovanje se je nadaljevalo isti dan ob 16 uri na igrišču Hodoš, kjer je potekala nogometna tekma ter družabno srečanje. V nedeljo ob 10.30 uri pri vaško-gasilskem domu na Krplivniku, pa je potekalo 11. odprto gasilsko tekmovanje.

Zanemarili pa tudi nismo dela v občinski upravi in pri urejanju okolice. Javni delavci so pripravili sekanec za zimo, pomagali so pri raznih delih na Eko kmetiji, celo leto so pridno kosili, posekali grmičevja ter urejevali cvetlične gredice. Opravili smo tudi lokalne volitve, katerih poročila o izidu glasovanja so objavljena v Uradnih objavah.

Rudolfu BUNDERLA ml., Hodoš 26 je zaradi nezdržljivosti funkcije župana in člana Občinskega sveta prenehal mandat člana Občinskega sveta Občine Hodoš, zato je občinska volilna komisija razpisala nadomestne volitve za enega svetnika, ki bodo potekale, dne 9. januarja 2011.

4. novembra 2010 je bila sklicana konstitutivna seja Občinskega sveta, kjer je bila imenovana komisija za potrditev mandatov, potrdili so se mandati in podano je bilo poročilo o rezultatih volitev s strani občinske in posebne občinske volilne komisije.

5. novembra je bila izvršena primopredaja med bivšim županom g. Ludvikom Orbanom ter sedanjim županom g. Rudolfom Bunderla.

24. novembra je župan opravil razgovor o nadaljnjih aktivnosti glede Centra starejših Hodoš, ki je potekal v sejni sobi Občine Hodoš. Prisotni so bili predstavniki Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve, predstavniki Doma starejših Lendava, mag. Viljem Kerčmar – duhovnik ter Rudolf Bunderla župan Občine Hodoš. Na načelni ravni so se dogovorili, da bo Center starejših Hodoš prevzel Dom Lendava, da bo občina do prevzema doma plačevala elektriko in skrbela za ogrevanje, ministrstvo bo zavarovalo objekt, občina bo začasno zagotovila skrbnika doma. Dogovorili so se še, da se sklene aneks k pogodbi o sodelovanju za prevzem doma med MDDSZ, Občino Hodoš, cerkvijo in Domom starejših Lendava.

Občinski svet je opravil že tudi prvo redno sejo in sprejel naslednje sklepe:

Sklep o potrditvi programa dela za mandatno obdobje 2010 – 2014,

Sklep o imenovanju podžupana,

Sklep o potrditvi odborov, komisij, svetov in Vaškega odbora Hodoš ter Krplivnik za mandatno obdobje 2010 – 2014,

Sklep o potrditvi rebalans proračuna za leto 2010,

Sklep o ceni storitve Pomoč družini na domu za leto 2011,

Sklepi o prošnjah,

Sklep o imenovanju inventurne komisije,

Sklep glede pravice do nadomestila osebnega dohodka bivšemu županu v času od 5.11.2010 – 4.2.2011,

Sklep o potrditvi vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju občine Hodoš za leto 2011,

Sklep, da bo srečanje upokoencev občine Hodoš dne 9. decembra 2010 ob 11 uri ter vrednost nakupa darila za bolnike.

Predstavitev programa dela v obdobju 2010 – 2014:

- Nadaljevanje že začelih projektov (Kolesarska steza, ki je že v drugi fazi izgradnje, nadaljevanje aktivnosti na mednarodnem projektu Krplivnik Kerca – izgradnja povezovalne ceste)
- Izgradnja mrliške vežice na Hodošu ter ureditev mrliške vežice na Krplivniku in Domaföldu



- Nadalje zavzemanje za urejanje cest v občini
- Prizadevali si bomo za ureditev športne infrastrukture in infrastrukture za namen turizma
- Velika pozornost bo na izgradnji širokopasovnega omrežja (internetna povezava)
- Posvetiti skrb na področju kmetijstva, zaposlovanja
- Ureditev ulične razsvetljave v občini, kjer še ni izgrajena
- Nadalje dobro sodelovanje z Madžarsko narodno samoupravno skupnostjo Občine Hodoš, kakor tudi z vsemi ostalimi društvi Občine
- Ob ugodni zagotovitvi sredstev in potrebni lokaciji je tudi možna izgradnja večnamenskega centra, ki bi bil pomemben dosežek za naš kraj

Šele zakorakali smo v veseli december in že nas je obiskal prvi od treh dobrih mož – sveti Miklavž. Na Miklavža se je spomnil tudi naš novi župan, predsednik MNSS-ja in PGD Hodoš, kateri so otroke prav posebno razveselili v nedeljo 5. decembra, ko jih je v kulturni dvorani med krasitvijo jelke obiskal Miklavž.

Tudi letos smo se spomnili na naše upokojenke in upokojenca ter jim priredili srečanje, ki smo ga popestrili s kulturnim programom ter zabavo.

Močno nas je presenetil tudi prvi sneg. Na srečo imamo zaposlenega delavca v času nadomeščanja bolniške, ki je sproti odstranjeval sneg ter posipaval ceste, da ni prišlo do nesreč. Organizirana je bila tudi dobrodelna akcija (odmetavanje snega s pločnikov), katere se je udeležilo lepo število občanov. Za pomoč se jim zahvaljujem.

Obvestiti Vas tudi moram, da bo v letu 2011 občina Hodoš lahko zaposlila le tri osebe preko javnih del.

Na koncu bi se rada zahvalila tudi novemu županu, ki je v občinsko upravo prinesel veliko pozitivne energije in dobrega vzdušja, saj ob takem odnosu delo poteka veliko boljše in uspešnejše.

Staro leto že od nas odhaja,

Roko novo leto nam podaja.

Energije nove nam bo vlilo,

Čar življenja znova nam odkrilo.

Naj podari zdravje Vam, veselje,

Osrečuje naj Vas na povelje.

2  
0  
1  
1



Tajnica župana  
Lidija SEVER

## Kedves olvasóink!

Újra itt a december. Az emberek többsége számára az ajándékozással és ünnepléssel teli hónap, amikor végre időt szakítunk szeretteinkre, családunkra, társunkra és a gyerekeinkre. A december akkor szép igazán, ha van kivel megosztani az ünnepi érzést, amikor szeretteink körében vagyunk, amikor van kivel megosztani a szeretetet. Sajnos, vannak olyanok is, akiknek nincsenek hozzátartozóik, gondoljunk rájuk is. Most pedig egy pillanatra tekintsünk vissza a nyárra, amikor Hodos Község 11. ünnepét ünnepeltük.

Hodos Község Községi Tanácsa a 2010. július 15-ei, 23. rendes ülésén fogadta el a határozatot a községi elismerések kiosztásáról, és ezeket az ünnepi díszülésein osztották ki, éspedig:

### A község díszpolgára

**LUGOSI Arnold**, a magyarországi Szalafő polgármestere

**GYÖRKE Gyula** a magyarországi Bajánsénye polgármestere

### Hodos Község arany plakettje

dr. Marijan Kiršner

### Hodos Község plakettje

Jože Verner – Agrosaat

VITEA ALAPÍTVÁNY – AZ EZERÉVES KÖTELÉK projekt kezdeményezője és vezetője, valamint a projektpartner települések:

Hejce, Debrőd, Tordaszentlászló és Dalj Planina

Polgármesteri elismerésben részesültek: Albin Gubič Čepinciről, Emerik Jakoša Domonkosfárról, Könye Erika Hodosról, Kerčmar Ida Kapornakról és a hodosi üzlet.

Az értékelő bizottság is teljesítette feladatát. Döntésük alapján, a legszebb virágai a hodosi Györkös Rudolfnak vannak, a legrendezettebb családi ház a hodosi Sarka családnak, és Kapornakon található a legszebben rendezett parasztgazdaság, amely az Orbán család tulajdona.

Augusztus 28-án külön okunk volt az ünneplésre, hiszen ünnepélyes keretek között, aznap adtuk át rendeltetésének a Hodostól az ifjúsági központig vezető kerékpárutat, amellyel mindnyájan gazdagabbak lettünk. Községünk számára ez nagyon fontos eredmény. A rendezvényen a hazai Őrség művelődési egyesület népdalköre, a muraszombati Baráti Kör, az asszonykórus valamint a nagykanizsai Lippentős néptáncsoport varázsolt felejthetetlen hangulatot.

Az ünneplés még aznap délután négy órakor a hodosi sportpályán folytatódott, ahol focimérkőzés és társalgás zajlott. Vasárnap délelőtt fél tizenegyől pedig a kapornaki tűzoltó- és faluotthonnál zajlott a 11. nyílt tűzoltóverseny.

Persze a községi hivatalban sem hanyagoltuk el a munkát, és a környezetrendezésről is gondoskodtunk. A közmunkások fát aprítottak télire, segítettek az ökológiai gazdaságban, egész évben kaszáltak, gondozták a csalitost és a virágágyásokat.



Lebonyolítottuk a választásokat is, és a Községi Választási Bizottság, illetve a Községi Választási Különbizottság titkáráként, elkészítettem a beszámolókat, amelyeket a hivatalos közleményben találhatják meg

Ifj. BUNDERLA Rudolfnak, a polgármesteri és a községi tanácsági tisztsége összeférhetetlensége miatt megszűnt a Hodos Község községi tanácsági tisztsége, ezért a Községi Választási Bizottság, a községi tanács tagválasztására, 2011. január 9-ére, pótválasztásokat írt ki.

2010. november 4-én volt a Községi Tanács alakuló ülése, amelyen kinevezték a mandátumvizsgáló bizottságot, amely jóváhagyta a mandátumokat, a községi választási bizottság, illetve a választási különbizottság pedig beszámolt a választási eredményekről.

Orban Ludvik volt polgármester november 5-én adta át az ügyeket Rudolf Bunderla jelenlegi polgármesternek. November 24-én, a polgármester a község háza üléstermébe megbeszélést hívott össze a hodosi idősek otthonával kapcsolatos további tevékenységekről. A megbeszéléseken jelen voltak a Munka-, Család- és Szociálisügyi Minisztérium és a lendvai idősek otthonának képviselői, mag. Viljem Kerčmar lelkész és Rudolf Bunderla Hodos Község polgármestere. Elvi szintű megállapodás született, hogy a hodosi idősek otthonát a lendvai otthon veszi át, hogy az átadásig a község fizeti az otthon áram- és fűtési díját, a minisztérium gondoskodik a létesítmény biztosításáról, a község pedig ideiglenesen biztosítja a gondnokot. Úgyszintén megállapodtak abban is, hogy szerződésfüggelékben rögzítik a minisztérium, a község, az egyház és a lendvai idősek otthona közötti együttműködést.

A Községi Tanács már megtartotta első rendes ülését, és elfogadta az alábbi határozatokat:

Határozat a 2010-2014-es időszakra vonatkozó munkaterv jóváhagyásáról

Határozat az alpolgármester kinevezéséről

Határozat a választmányok, bizottságok, tanácsok, valamint a hodosi és kapornaki falubizottság 2010-2014-es időszakra történő elfogadásáról

Határozat a 2010-es évi pótköltségvetésről

Határozat a 2011-es évi családi házi támogatás díjszabásáról

Határozatok a beadványokról

Határozat a leltárbizottság kinevezéséről

Határozat a volt polgármester személyi jövedelem pótlási jogáról, a 2010.11.5.-2011.2.4 közötti időszakra vonatkozóan

Határozat a Hodos Község területére, a 2011-es évre vonatkozó, telekhasználati díj kiszámításához szükséges pontérték kijelöléséről

Határozat, Hodos Község nyugdíjas találkozásánál 2010. december 9-ei, 11 órás időpontjáról, valamint a betegeknek szánt ajándék vásárlásáról

A 2010-2014-es időszakra vonatkozó munkaterv ismertetése:

- a megkezdett projektek folytatása (a második építési szakaszban lévő kerékpárút, a Kapornak-Kerca nemzetközi tevékenység folytatása – összekötő út kiépítése)
- a hodosi halottasház megépítése, valamint a kapornaki és a domaföldi halottasház rendbetétele
- a községi utak rendezésére irányuló törekvések folytatása
- a sport- és az idegenforgalmi infrastruktúra kialakítására irányuló törekvések
- fokozott figyelmet szentelünk a szélessávú hálózat kiépítésének (internet hozzáférés)
- figyelmet szentelünk a mezőgazdaságnak és a foglalkoztatásnak
- közvilágítás kiépítése, ahol még hiányzik a községben
- további jó együttműködés Hodos Község Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösségével, és a községben működő összes egyesülettel
- a szükséges források és helyszín biztosítása esetében, a település számára fontos vívmányt jelentő, közösségi központ kiépítése

Alig kezdődött meg a vidám december, máris ellátogatott hozzánk a három jó ember egyike, a Mikulás. A Mikulásról új polgármesterünk, valamint a MNÖK és a hodosi ÖTE elnöke sem feledkezett meg, hiszen nagy örömet szereztek a gyerekeknek, amikor december ötödikén, a kultúrteremben, fenyődíszítés közben, megszervezték a Mikuláslátogatást.

Az idén sem feledkeztünk meg nyugdíjasainkról, akiknek alkalmi kulturális- és szórakoztató műsorral egybekötött találkozót szerveztünk.

Mindenkit meglepett az idei első erős havazás. Szerencsére van egy alkalmazottunk, aki folyamatosan eltávolította a havat és szórta az utakat, így nem történt baleset. Önkéntes akciót is szerveztünk, amely során a járdákról szórtuk el a havat. Köszönetet mondok mindazoknak, akik részt vettek az akcióban.

Tájékoztatom önöket, hogy 2011-ben, Hodos Község mindössze három közmunkást tud foglalkoztatni.

És végezetül köszönetet mondok az új polgármesternek, aki nagyon sok pozitív energiát és kellemes hangulatot hozott a községi hivatalba, hiszen ilyen hangulatban, munkánk is sokkal jobb és eredményesebb lesz.

Békés álmainkban ne csalódjunk soha,  
Útjaink vigyenek igaz célunk felé,  
Éjszaka pompásan ragyogjon csillagod,  
Közösen tegyük szebbé a világot.

2

0

1

1

Lidija SEVER  
a polgármester titkárnője



## Hodos község MNÖK 2010-es évi beszámolója

Újra itt a december az ünneplések hónapja és szeretném Önökkel röviden ismertetni a hodosi Magyar Nemzeti Öngazgatási Közösség tanácsának az idei év munkáját. Az idei évben is több rendszeres ülést tartott a tanács, amelyeken foglalkozott a nemzetiséget érintő kérdésekkel, valamint több kérvényt is véleményezett. Már hagyománnyá vált, hogy minden évben megtartjuk a márciusi nemzeti ünnepet, amely március 20-án volt a hodosi művelődési házban. A kapornaki találkozót a Skerlák féle háznál június utolsó hétvégén, vagyis június 24-én volt megtartva. A családok találkozójáról sem feledkeztünk meg, mivel ez is már hagyományá vált és augusztus 8-án volt megtartva a Hodosi Ifjúsági otthonnál az egykori hodosi laktanyánál. Nagyon szép számban vettek részt a polgárok a megszervezett rendezvényeken és találkozókn. Minden négy évben vannak a községi választások, amelyek egybeesnek a nemzetiségi választásokkal. Az idén ősszel is sor került a választásokra. A választások október 10-én voltak. Az idei választások változást hoztak a nemzeti tanácsnak. Az első rendszeres ülésén a tanács megválasztotta az elnököt és az alelnököt. Az új tanácsot a következő négy évben a következő tanácsstagok alkotják: Abraham Boris – elnök, Nemeč Ludvik – alelnök, Kerčmar Ida, Könye Leopold, Eőry Tibor, Roman Darko és Orban Lajos – tagok. A 2011-es munkatervünk a következő: A hagyományos rendezvényeket továbbra is meg

fogjuk valósítani:

-márcis 15-ei ünnepélyt (1848 –49-es forradalom és szabadságharc emlékére)

-Hagyományos Kapornaki Találkozót – a Skerlák-féle háznál

-Őrségi találkozót, vagyis a Családok találkozóját – a volt laktanya területén, az Ifjúsági központban. Ezek mellett persze tanácsunk továbbra is képviselni fogja a helyi rendezvényeket, mint a Bajánsenyével közös májusfa állítás, Őrség – Goricskó gyalogtúra, szüreti felvonulás, vagy éppen a szalafői találkozó, és a községi ünnepek.

Szeretnénk a már meglévő magyarországi kapcsolatainkat szorosán ápolni.

Remélem, a tanács nevében is, hogy a terveinkkel eredményesek lehetünk, és aktív együttműködésre számíthatunk mind az egyesületekkel, mind pedig községünk polgáraival.

Nagyon fontos a jó közreműködés a muravidéki magyar nemzeti tanáccsal és a községi tanáccsal, és természetesen a nemzetiségi parlamenti képviselővel is.

*Hodos Község minden lakosának és minden kedves olvasónak a saját nevében és a tanács nevében kívánok kellemes Karácsonyi ünnepeket és egyben sikeres, egészségben gazdag boldog Új 2011-es esztendőt.*

*Hodos Község MNÖK elnöke  
Abraham Boris*

## NK Hodoš

Konec jesenskega dela prvenstva.

Nova uprava NK Hodoša je takoj po občnem zboru, ki je bil v juliju, začela z delom. Čakalo nas je veliko dela, saj je članska ekipa napredovala v višji rang tekmovanja, to je Pomursko nogometno ligo. Stanje v klubu ni bilo rožnato, saj se je klub ubadal z mnogimi težavami, predvsem finančnimi. Pred začetkom sezone v PNL so člansko ekipo okrepili naslednji igralci:

Molnar Istvan (golman), ki je prišel iz NK Petišovci, Huber Andrej, ki je prišel od NK Grada in Matej Merklin, ki se nam je pridružil iz NK Serdica. V pripravljalnem delu smo imeli veliko prijateljskih srečanj in že rezultati na le-teh so kazali, da imamo dobro, čvrsto in predvsem kakovostno ekipo. Upravni odbor si je skupaj s trenerjem Kutoš Valterjem zadal cilj obstanka v ligi. Na koncu jesenskega dela sezone je ekipa NK Hodoša med 14-imi ekipami zasedla odlično 5. mesto, z osvojenimi 23-imi točkami ( 7 zmag, 2 neodločena izida in 4 porazi) in gol razlike 29:20. V naših vrstah imamo tudi nekatere izvrstne strelce: Šnepf Goran-11 golov, Zelko Zlatko- 5 golov, Toth Andrej-5golov. Članska ekipa zaseda tudi 7. mesto na lestvici Fair playa s 75-imi točkami. Ekipa

je prejela 29 rumenih kartonov ter kot edina ekipa v PNL nobenega rdečega kartona. Naše domače tekme si je prišlo ogledat 420 gledalcev, to je v povprečju 70 gledalcev na tekmo.

Mladinska ekipa je jesenski del tekmovanja končala na 7. mestu, z osvojenimi 6-imi točkami (2 zmagi ter 8 porazov) in gol razlike 10:33. Na lestvici Fair Play zasedajo naši mladinci 5. mesto z 42 točkami. Naj omenimo, da so bili rezultati malce slabši zaradi neuigranosti ekipe, ki pa se je v zadnjih kolih popravila, saj smo ekipo mladincev okrepili s skupaj 8 novimi igralci. Najboljši strelci pri mladinski ekipi so: Kerčmar Mihael - 4 gole, Tamaško Denis, Bunderla Mark in Kalamar Matej po 2 gola.

Kot smo že v prejšnji izdaji glasila omenili, ekipa NK Hodoša nastopa tudi z mlajšo selekcijo U-8, ki jo imamo skupaj z ekipo NK Lesoplast Križevci. Za U-8 igrata tudi mlada in po ogledih obetavna igralca iz Hodoša in sicer Škaper Rene in Škaper Renato. Mlajša selekcija zaseda po odigranih 4 turnirjih odlično 2. mesto. Ob tej priložnosti bi povabili čim več mladih bodočih nogometašev, da se jima pridružijo pri igranju nogometa.

Za nami je torej razburljiv jesenski del v vseh selekcijah in zato srčno upamo, da bo spomladanski del sezone enako uspešen, mogoče pa uspešnejši.



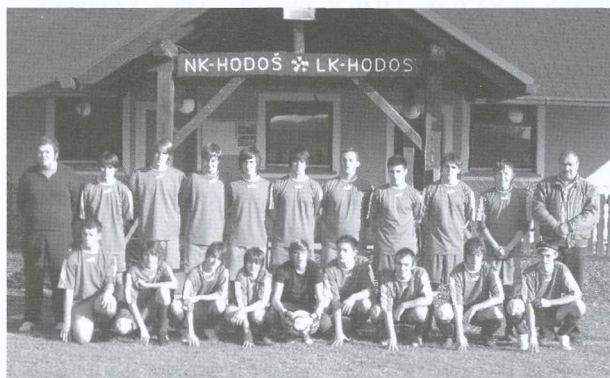
Ob tej priložnosti želimo vsem občanom ob božiču veliko tihe sreče, v Nove letu pa obilo lepega,



Članska ekipa

predvsem zdravja in osebnega zadovoljstva.

UO NK HODOŠ



Mladinska ekipa

### PGD Hodoš

Leto se počasi izteka... Če se ozremo nazaj, je druga polovica leta bila kar naporna.

Konec poletja smo vse tri ekipe gasilskega društva Hodoš, člani, članice, pionirji, nastopili na odprtem občinskem tekmovanju občine Hodoš, ki se je odvijalo na Krplivniku. Rezultati niso bili najboljši, saj smo komaj uspeli zbrati ekipe za nastop.

Vsi gasilci operativci so v poletnih mesecih opravili tudi potrebne zdravniške preglede.

Ob koncu poletja, so celo Slovenijo začele pestiti težave s poplavami, katerim kar ni hotelo biti konca. Gasilci cele Slovenije so bili na nogah, v pripravljenosti, in so se trudili pomagati, kjer in kakor so lahko. Tudi iz našega društva sta se dva člana in dve članici udeležili akcije odpravljanja posledic poplav v Ljubljani. Še posebej resno je bilo stanje na Viču, kjer je bilo zaprtih več cest (tudi del Tržaške, Tbilisijska ...), voda je prodirala v stanovanjske in poslovne objekte, potopljenih pa je bilo tudi precej avtomobilov. Tu smo pomagali tudi mi. Dva člana našega društva sta se tudi udeležila krvodajalske akcije v Murski Soboti, v okviru državnega tekmovanja usposobljenosti ekip prve pomoči Civilne zaščite in Rdečega Križa. Potekale so še predstavitve drugih služb za zaščito in reševanje, tudi gasilcev.

Mesec oktober, tradicionalno mesec požarne varnosti, je v letu 2010 bil namenjen otrokom. Pripravili so aktivnosti na temo: **Mladi in požarna varnost**. Splošen naslov aktivnosti, s katerimi se je oktobra – in z nekaterimi dogodki tudi kasneje – naslavljal ciljno publiko je: **Ogenj ni igrača!** Ciljno je bil letošnji mesec požarne varnosti namenjen otrokom, starim od 5 do 10 let, torej otrokom zadnjih starostnih skupin v vrtcih in otrokom prve triade na osnovnošolski stopnji. Cilj letošnjega meseca požarne varnosti je bil predvsem ozaveščanje, izobraževanje in seznanjanje. Z namenom informirati ter ozaveščati, je GZS skupaj



z Upravo RS za zaščito in reševanje, Slovenskim združenjem za požarno varnost in Združenjem slovenskih poklicnih gasilcev pripravila plakat, pobarvanko, barvice in igrico. Distribucija je letos potekala spremenjeno, saj so gradiva prejeli vsi vrtci v Sloveniji in vse osnovne šole. Gradivo so razdeljevale regijske izpostave Uprave RS za zaščito in reševanje. Pobarvanke z barvicami so prejele celotne generacije 5- in 6-letnikov v vrtcih, in vsi učenci prvih razredov osnovnih šol.

Po dogovoru GZ Hodoš smo skupaj s prostovoljnimi gasilskim društvom Krplivnik organizirali namišljeno intervencijo na Krplivniku pri muzeju, ki sicer ni bila povezana z letošnjo tematiko, je pa nas zato s svojim



obiskom počastil regijski poveljnik Dušan Utroša. Ker smo celo poletje odlagali piknik za naše pionirje, smo zdaj decembra v sodelovanju z Občino Hodoš, MNSS in VVE organizirali okrasitev jelke, kamor so bili povabljeni vsi otroci in starši iz občine, saj jih je s svojim obiskom presenetil tudi Miklavž.

Na pobudo članov društva smo organizirali v decembru tudi krajši izlet v Bratislavo, kjer smo si ogledali božično - novoletni sejem.

9. decembra 2010 smo se trije gasilci udeležili sprejema pri predsedniku države na Brdu pri Kranju. Namen sprejema je bila zahvala predsednika RS dr. Danila Turka za posredovanje gasilcev ob zadnjih poplavalah.

KAJ ZA PRAZNIČNIMI VRATI ČAKA NAS,  
KO RAZIGRANO BO ČAS PRESTOPIL LETNI PRAG?  
BO JUTRO S SONCEM OBSIJANO,  
BO Z MEHKIM PERJEM NAM POSTLANO,  
BODO NOVI ČASI ZLATI?  
ZLATI BODO, ČE SIVINO VSAKDANJO SAMI  
POZLATIMO  
S POŠTENIM DELOM IN DOBROTO,  
JI S SMEHOM VDIHNEMO LEPOTO  
IN S PRIJATELJSTVOM ISKRENIM  
NEŽNOST, SREČO, MIR, TOPLINO.  
TAKIH ČASOV  
- ZLATIH ČASOV -  
V NOVEM LETU VAM ŽELIMO!

Gasilski pozdrav !

V imenu UO PGD Hodoš  
Könye Vesna



### **Predsednik Republike odlikoval Gasilsko zvezo Slovenije**

Predsednik Republike dr. Danilo Türk je z Redom za zasluge odlikoval Gasilsko zvezo Slovenije, za hitro in učinkovito ukrepanje ter pomoč ob poplavalah v mesecu septembru 2010. Predsednik je v nagovoru poudaril, da so se gasilci ob zadnjih poplavalah odlikovali s pogumom in neverjetno človeško požrtvovalnostjo, saj so delovali v nevarnih okoliščinah in dobesedno reševali življenja. Predsednik se jim je zahvalil za opravljeno delo in izrazil željo, da bi še naprej v naša življenja vnašali vedrino, dobro razpoloženje in pozitivne vrednote.

Sprejema na Brdu pri Kranju, ki je bil 9. decembra 2010 sva se udeležili tudi dve gasilski iz Gasilske zveze Hodoš.

Del nagovora predsednika republike dr. Danila Turka: *Širjenje vaše organizacije zanesljivo kaže na to, da je v njej mogoče uveljavljati in da se v resnici uveljavljajo vrednote, ki za gasilce predstavljajo tudi osebne vrednote - tovarištvo, prijateljstvo, humanost,*

*solidarnost. To so vrednote, ki jih vsi cenimo. Svoje delo gasilci opravljate prostovoljno, brez plačila in z visoko mero altruizma. To so vrline, ki jih moramo najprej razpoznati in ceniti ter ponuditi tudi drugim. Današnji čas gospodarske krize in recesije je zelo primeren, da se te vrline uveljavijo kot individualne, pa tudi kot univerzalne vrednote vsakega posebej, vseh in povsod. Da je stiska priložnost, da spoznamo nove prijatelje in tudi ljudi jasnih namenov, to ste vi že spoznali. Nemogoče si je predstavljati, da bi požare, poplave, prometne nesreče in druge dogodke lahko obvladovali zgolj s profesionalnimi institucijami in s profesionalnimi delavci. Za vso opremo in sredstva, ki jih uporabljate in s katerimi upravljate, mora nekdo skrbeti, jih vzdrževati in popravljati. To delo lahko opravijo le prostovoljna gasilska društva z množičnim članstvom, ki ima potrebno znanje in je predano poslanstvu organizacije.*

Na koncu še mogoče to, bilo je lepo in zanimivo.

Vesna in Gabrijela



## Poročilo o delovanju KORK

V preteklem jesenskem obdobju smo se krvodajalci spet udeležili krvodajalske akcije, ki je bila septembra v Domanjševcih, kjer je za nas poskrbelo osebje UKC Maribor. Kri je darovalo 15 krvodajalcev iz naše občine.

V Murski Soboti je v začetku oktobra potekalo državno preverjanje usposobljenosti ekip prve pomoči Civilne zaščite in Rdečega križa. Organizirana je bila tudi krvodajalska akcija, udeležila sta se je dva prostovoljca iz občine Hodoš, saj smo ostali darovali kri že v Domanjševcih. Tekmovanja se je udeležilo 13 slovenskih ekip, ki so bile najboljše na regijskih preverjanjih.

## NAŠ VRTEC

Tudi v to šolsko leto smo se podali s ciljem biti ustvarjalni in delavni. Vrtec obiskuje 9 otrok s katerimi se vsakodnevno trudimo doseči zadane cilje in naloge.

Konec koledarskega leta je pred vrati in s ponosom se lahko oziramo na pretekle dogodke in izpeljane naloge.

Zelo dobro sodelujemo tudi s starši otrok, ki se z veseljem odzivajo na skupna druženja in aktivnosti. Omenjeno dejstvo je tudi eno izmed bistvenih načel delovanja vrtca. Tako smo v jesenskem delu tega šolskega leta organizirali kosanjev piknik skupaj s starši pri našem vrtcu, v mesecu decembru pa smo pripravili delavnico za starše in načrtujemo obisk okrašenega mesta z vlakom v Mursko Soboto. Na spomlad pa bomo organizirali pohod treh generacij skupaj z otroci vrtca. Tako bomo v naš delovni proces vključili tudi dedke in babice otrok.

Prav tako naš vrtec odlično sodeluje z drugimi vrtci. V mesecu septembru smo bili povabljeni na prireditev »pozdrav JESENI« v Dobrovnik, kjer so otroci sodelovali v zabavno-športnih igrah in se družili. V



Prejeli smo tudi jesenske prehrabene pakete, vsebovali so mleko, moko, riž, testenine in sladkor. Po dogovoru članov KORK smo jih razdelili med naslednje prejemalec:

- Krplivnik: Rituper Gyöngyi, Benko Klara, Gal Etus, Benko Jože, Gutman Janez, Laco Geza, Kranjec Karel
- Hodoš: Kerčmar Miki, Abraham Ilona, Vljaj Janez, Abraham Olga, Papp Regina, Rituper Terezija, Abraham Olga, Kerčmar Ilus

Vsebinski paketov je ista, količinsko so različni, odvisno od števila družinskih članov.

V imenu KORK Hodoš želim vsem skupaj lepe praznike v krogu družine....

Erika Könye



oktobru pa smo obiskali prijatelje iz vrtca Šalovci s katerimi smo preživeli prijetno dopoldne.

Pred kratkim pa smo bili na lutkovni predstavi v Dobrovniku, kjer se otroci srečujejo z otroki iz vrtcev Lendava in Dobrovnik. Omenjenih lutkovnih predstav se redno udeležujemo tudi skozi vso šolsko leto.

Kljub vsem sodelovanjem pa našo osrednjo pozornost namenjamo otrokom, ki obiskujejo naš vrtec. Dnevno se trudimo, da bi bil njihov čas, ki ga preživijo z nami dobro izkoriščen tako, da ob prijetni klimi skupaj dosežemo zastavljene cilje.

Izkoristimo priložnost za zblíževanje

Božično-novoletni prazniki so izjemna priložnost, da se otroci seznanijo s prvinami čustveno-socialnih vzorcev, kot so:

pozornost in naklonjenost do drugih,

iskrenost,

velikodušnost,

poslušanje,

sodelovanje,

doživljajsko poglobljanje in s podobnimi vrednotami, ki izgrajujejo osebnost.



Zgolj besedne spodbude nimajo enake moči kot vzgled staršev. Posedimo in pokramljajmo z otroki, skupaj oblikujmo darila in voščilnice z neformalno vsebino ter spodbujajmo kreativnost. Z negovanjem in spoštovanjem tradicije ohranjamo stik med preteklostjo in sedanostjo ter utrjujemo generacijske vezi, kajti praznovanja so predvsem priložnost za zблиževanje. V takem vzdušju krepimo identiteto družine in posameznika, da globlje in trajneje čutimo, kam spadamo kje lahko zanesljivo in varno izrazimo stiske, prejemo podporo ter se polnimo s samozavestjo in optimizmom (Z. Majhen, 2010).

Mesec nanizanih praznovanj, Zmajček 2010 let. 17, št. 4, str. 34).

Ob tej priložnosti vam skupaj z otroci vrtca želimo miren božič in srečno novo leto 2011.

Vzgojitelja:  
Bojan Koltaj in Milena Vukan

### Behozni a szülőket az óvodába

A Hodosi Kétnyelvű Óvoda pedagógusai, Vukan Milena, és Koltaj Bojan, a tanév egészében igyekeznek a gyerekek szüleit is bevonni az óvodai életbe, vagyis, behozni a szülőket az óvodába. Nem csupán az információcserre, vagy a fogadóóra ad erre lehetőséget, hiszen már bevált hagyomány az óvoda életében a közös programok szervezése is. Így a szülőnek lehetősége nyílik a pedagógusokkal való közvetlenebb kapcsolat kialakításához, és részese lehet a gyermeke egy-egy óvodai napjának, vendége lehet pár órára az ő kis világuknak. Az ilyen közös, aktív rendezvények lehetőséget adnak a szülőnek arra is, hogy a gyereket más szemmel, a csoport tagjaként is lássa. Lássa kívülről az óvodást, hogy viselkedik a többi gyerek iránt, hogy illeszkedik be, és hogy érzi magát a társai közt.

### Gyermekhét

Az őszi, a gyermekhét programjaival szinte elrepült. Volt például Bábszínház előadás az óvodában, vendégeskedés a Sali óvodásoknál, Meseóra és Őszköszöntés Dobronakon. Ez utóbbin a mi gyermekeink sok más muravidéki óvoda óvodásaival együtt kivették a részüket minden jóból, ahogy a feladatokból is. A sorversenyekben éppen olyan lelkesen, és nem utolsó sorban ügyesen álltak helyt, mint a náluk nagyobbcskák, esetleg kisiskolás



társaik. Bizony volt olyan versenyszám, amiben elsők lettek a mi kis lurkóink. A Dobronaki programok legélvezetesebb pillanatai a falu átkocsikázása volt lovasszekéren.

### Ősszel együtt a Gesztenyepikniken

Milena óvónő, és Bojan óvóbácsi elsősorban a gyerekek számára izgalmas programmal készültek, amit a sportnap, és a gyermekhét összekapcsolásával, Gesztenyepiknik névre kereszteltek. Szülők, és még egy dédnagyszülő is részt vett az óvoda délelőtti közös rendezvényén. S hogy mi mindent csináltak a gyerekek, és szüleik? Kukoricát morzsoltak, talicskával szalomoztak, tököt gurítottak, és egy sor ügyességi feladatot hajtottak végre, amíg a gesztenye héja feketére nem sült. A gyerekek nagyon élvezték a szüleikkel töltött délelőtti minden percét, a megörökített fotókról csupa mosolygós arcocskák köszön vissza.

### A decemberi ünnepek időszakában

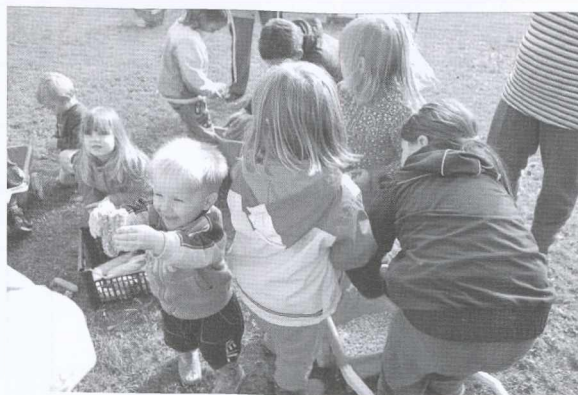
A már hagyományos, karácsony előtti programok, mint a vonatozás Muraszombatba, a közös, szülő-gyerek kézműves foglalkozás, ahol a karácsonyfára készítjük el közösen a díszeket, vagy a Mikulásvárás,





azt a célt szolgálják, hogy a szülők élvezzék a gyerekükkel eltöltött időt, lehetőséget kapjanak jobban megismerni az óvoda világát, a pedagógusokat, és betekintést nyerjenek gyermekük második otthonának mindennapi életébe.

Abraham Klaudia



### Szavalóink első helyen végeztek

Két első helyezéssel tértek haza községünk versmondói a Muravidéki Szavalóversenyről. Büszke a kicsinyke hodosi iskola tanítónője.

Hosszúfaluban, december 10-én a Lendvai MNMI szervezésében, a hagyományos Muravidéki Szavalóversenyen községünkben két kislány, Benko Évamari és Abraham Sarah képviselte a Hodosi Kétnyelvű Tagiskolát. A versenyen mindketten nagyon szépen szerepeltek, két-két verssel léptek a pódiumra, a közönség, és a háromtagú zsűri elé. Évamari az elsősök korosztályában bizonyított, 8 fellépő szavaló közül első helyen végzett, míg Sarah a 3. osztályosok csoportjában, 12 társát utasította maga mögé, és korosztálya legjobbjaként, szintén első hellyel büszkélkedhet. A felkészítő pedagógus, Totić Rozalija – ahogy a gyerekek szólítják, Rózsi óvónéni – végigigazgulta a versenyt, s az eredmény kihirdetésekor meghatódva és büszkén tapsolt a két kis tanítványának. A kicsinyke hodosi iskola idén beseperte a díjakat, és az elismeréseket. Gratulálunk a gyerekeknek, és a felkészítő tanítónőnek, kívánunk nekik további sikereket!

a.k.

### Karácsony

A karácsony a szeretet és az öröm ünnepe. A mama mondta, hogy régen a karácsonyfát süteményekkel díszítették. Ajándék ritkán volt alatta. Ma a karácsonyfán sok dísz és szalov-cukor lóg, alatta pedig ajándékok vannak. A kemencéből a finom kalács illata árad. A templomból az angyalok éneke száll.

Abraham Sarah  
3. o., T. I. Hodos















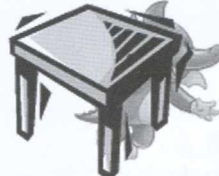
**DRAGI OTROCI – KEDVES GYEREKEK!**

Rešitve križank pošljite do 30. decembra 2010 na sedež občine Hodoš. Žrebanje bo 31.12.2010. Izžrebani bodo prejeli skromno darilo.

A keresztrejtvények helyes megfejtését küldjétek el Hodos Község székhelyére. A sorsolás 2010. december 31.-én lesz. A nyerteseket szerény ajándék várja.

Občinska uprava - Községi hivatal

**OTROŠKA KRIŽANKA**

1.  2.  3.  4.  5.  6.  7.  8.  9. 

Kedves gyerekek! Egy kis keresztrejtvénnel szeretnénk kedveskedni nektek, remélve, hogy ügyesen ki tudjátok tölteni.

1. AHOL HÁBORÚ DÚL, OTT AZ EMBEREK CSAK ERRE VÁGYNAK
2. EZÜST PÁRJA
3. A KARÁCSONY A ... ÜNNEPE
4. EZZEL KEDVESKEDÜNK SZERETTEINKNEK KARÁCSONYKOR
5. FÉNYES PAPÍRBAN, ÉDES FINOMSÁG DÍSZÍTI A FÁT
6. HA MEGGYÚJTOD SZIKRÁZIK
7. EBBEN SZÜLETETT A KIS JÉZUS
8. KARÁCSONYI ÉNEK
9. AZ ÁDVENTI KOSZORÚN NÉGY ...ÉG
10. ILYEN A HÓ
11. ILLATOS KARÁCSONYI SÜTEMÉNY

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11.



BLAGOSLOVLJENE BOŹIČNE PRAZNIKE TER

ZDRAVO - MIRNO - LJUBEZNI POLNO

NOVO LETO 2011



VAM ŹELI KOLEKTIV "METULJČEK"

### Ōsszefogás, a nagy hóban

A hirtelen jött nagy hó minden településen okozott némi fennakadást. A főutakat hamar letisztították, ám a kisebb települések mellékutai, a járdák, melyekre a hótolató felszórta a havat sok helyen járhatatlanná váltak. Községünkben a folyamatos hótolatás mellett a polgármester, Bunderla Rudolf szombat reggelre tisztító akciót szervezett, a MNÖK, és a LK Hodos

közreműködésével. Az akcióhoz sok önkéntes községi lakos is csatlakozott, 20 polgár vette kezébe a hólapátot. A munkát reggel 9-től fogva délután 14 órára sikerült befejezni. Az összefogás eredményeképpen a járdák, a mellékutak, valamint az idősek házai előtt is sikerült megtisztítani, és járhatóvá tenni a községet, beleértve Kapornakot is. Egyes házaknál a az önkéntes munkásokat forraltborral is meg lettek kínálva.

a.k.

### Vrtec Murska Sobota na Hodošu z vlakom.

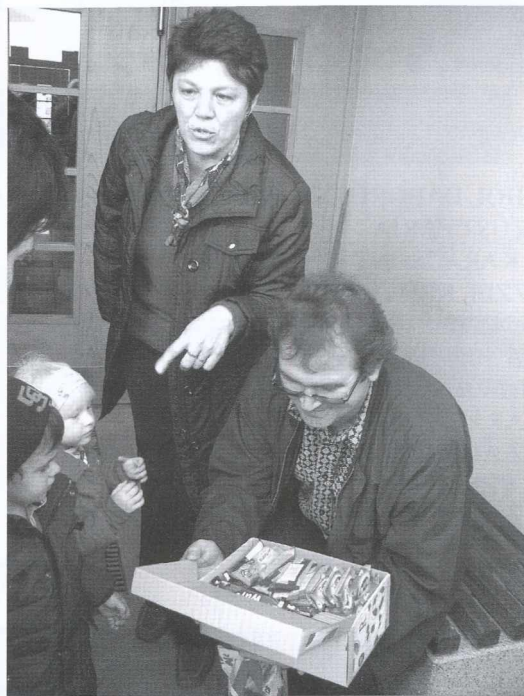
To leto smo se odločili za malo drugačno vrsto druženja z babicami in dedki, ponavadi izvajamo takšna srečanja kar v vrtcu kjer otroci nastopajo za babice in dedke si kaj povemo in se družimo. To leto pa smo se odločili za takšno obliko ker so otroci že tudi večji in si lahko že lažje predstavljajo.

Predpriprava so potekale že v vrtcu ko smo imeli temo promet, v katero spada tudi vlak in in tako smo začeli s pogovorom otroke pripraviti na ta dan. Brali smo tudi pravljico o Debeli repi, kjer nastopajo dedek babic, vnučka....Nato smo se seveda naučili pesmice in deklamacije za babice in dedke in izdelali lep spominsliko, ki jo je ob vrnitvi vsak otrok dal svoji babici in dedku.

Otroci so res uživali saj se jih je večina prvič peljala z vlakom za njih je bilo to nekaj novega, dogodek ki se ga bodo spominjali, tudi zaradi nahrbtnikov ki so bili obvezna oprema na takšnem izletu, napolnjeni s sendviči, sokci in še s čim.

Za dodatno veselje pa ste seveda poskrbeli vi, s presenečenjem ki ga je prinesel vaš župan, katero smo delili že kar na poti nazaj.

Veseli so bili tudi dedki in babice ki so lahko ta dan preživeli s svojimi vnukeci in vnukinjami in si pridobili majhen vpogled na življenje v vrtcu.



Naslov:

Vrtec Murska Sobota  
Enota RINGA RAJA  
Gregorčičeva 23

Skupina Zvezdice ( vzg. Cvetka Serec, pom. vzg. Adrijana Zver )



**PODELITEV PRIZNANJ IN PRIREDITVE OB 11. OBČINSKEM PRAZNIKU  
AZ ELISMERÉSEK KIOSZTÁSA ÉS RENDEZVÉNYEK A 11. KÖZSÉGI ÜNNEPALKALMÁBÓL**





**RAZSTAVA ROČNIH DEL  
KÉZIMUNKA KIÁLLÍTÁS**



**PROSTOVOLJNA AKCIJA – ČIŠČENJE SNEGA  
ÖSSZEFOGÁS A HÓ ELTAKARÍTÁSÁBAN**



**PREDSEDNIK REPUBLIKE ODLIKOVAL GZ SLOVENIJE  
A KÖZTÁRSASÁG ELNÖKE KITÜNTETTE A SZLOVÉN TŰZOLTÓSZÖVETSÉGET**





**PREDSTAVITEV KNJIGE  
KÖNYVBEMUTATÓ**



**KONSTITUTIVNA SEJA  
ALAKULÓ ÜLÉS**



**SREČANJE UPOKOJENCEV IZ HODOŠA  
HODOSI NYUGDÍJAS TALÁLKOZÓ**

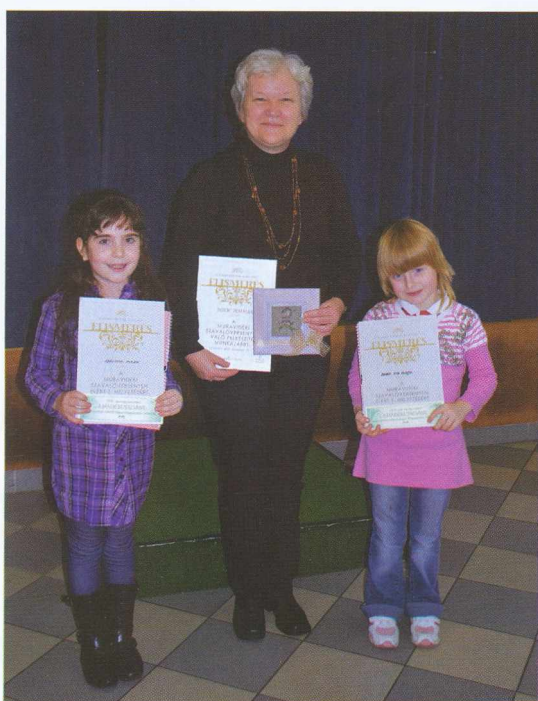




**SREČANJE UPOKOJENCEV IZ OBČINE HODOŠ IN ŠALOVCI  
NYUGDÍJAS TALÁLKOZÓ HODOS ÉS ŠALOVCI KÖZSÉGBŐL**



**PODELITEV PRIZNANJ ZA PRVO MESTO  
NA TEKMOVANJU V DEKLAMIRANJU  
ELSŐHELYEZETTJEINK A SZAVALÓ  
VERSENYEN**



**DOBITNIK SREBRNE MEDALJE NA SEJMU  
AGRA 2010 ZA AKACIJEV MED  
A 2010-es NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI  
ÉLELMISZERI VÁSÁR AKÁCMÉZ  
EZÜSTÉRMES DÍJAZOTTJA**





### A finommozgás szerepe a gyermekek és a felnőttek életében

A finommotorika fejlesztése elengedhetetlenül fontos ahhoz, hogy a gyermek szépen tudjon írni, technika munkáit pontosan tudja elkészíteni.

### A kéz izomzatának erősítése, lazítása

Lazítsuk el a fej-, nyak-, vállizomzatot. A kar vállból induló mozgásával érintsük meg a fejet, nyakat, vállat, egyéb testrészeket. Lehet csukott szemmel, váltott karral is végezni. Iktassunk be nagymozgásokat fejlesztő ugrást, kúszást, egyensúlygyakorlatokat is. *Kuglizás:* Labdagurítás egyre kisebbedő célpontra. *Célbadobó:* Célbadobások különböző labdákkal, babzsákkal. A vízszintes ill. függőleges célpont méretét csökkentjük, majd távolodjanak a céltől. *Csengős célbadobó:* Egy karikat akasszunk fel az ajtófélfára vagy olyan helyre, ahol szabadon lóghat. A csengőt kössük zsinórra, és erősítsük a karika felső széléhez úgy, hogy a középpontban lógjon. Néhány méter távolságból kell a csengőt megcélozni. *Dugó dobás:* Dobóvonalat jelölünk ki, melyhez a gyermekek egymás mögé felállnak. Nem messze tőlük egy kosarat helyezünk el. A dugókat egyenként kell a kosárba bedobni. Az nyer, aki a legtöbb dugót dobta a kosárba. Labda, szivacs, csipesz, kézerősítő rugó összeszorítása erősíti a kéz izmait. Sokat gyurmázzanak, agyagozzanak, sókerámiázzanak!

Séta a mutató és a középső ujjakkal az asztalon, ujjakból nagy és kiskarika formázása (szemüveg). Laza csuklóval integetés, ökölbe szorított kezek csuklóból csavargatása.

*Ujjrejtés:* Kezek egymás mellett fekszenek az asztalon, tenyérrel lefelé. Eldugjuk mindkét mutatóujjat, majd nyújtjuk; mindkét középső ujjat, majd nyújtjuk stb.

*Csippentés:* Az 1-2, az 1-3, az 1-4 és az 1-5 ujjakat összeérintgetjük. Majd két kezünk ujjait összetámasztjuk, behajlítjuk, kinyújtjuk.

*Játék csipeszekkel:* Rajzoljanak egy kört, ez legyen a napocska arca, vágják ki, és csipeszeket csippentsenek köré sugaraknak. Lehet sünit, gyermekfejet is készíteni.

Szék támlájára csipeszek felrakosgatása, majd egyenként át kell csíptetgetni egy másik székre, lehet váltott kézzel is. Versenyezhetünk, ki tudja hamarabb átrakosgatni a csipeszeket.

*Építőjátékok:* Legók, tüske építők, csavarozós építőjátékok.

Minták másolása, kirakása pálcikákból, korongokból, logikai lapokból.

Pénzből torony építése.

Festés kézzel, ujjal ecsettel.

Rajzolás homokba pálcikával, aszfaltra krétával, papírra zsírkrétával, színes ceruzával. Tárgyak

körberajzolása papíron.

Jó játék a gyöngyfüzés, gombvarrás, cipőfűzések: lehet készíteni kartonból különféle figurákat (állatfigurák, emberalakok, bohóc), és arra rávarrni gombokat, belefűzni zsinórokat, díszíteni gyöngyökkel.

*Szemezgetés:* Különféle dolgokat összekeverünk (gombok, bab, lencse, a gyerekek rajtra elkezdik szétválogatni, az nyer, aki hamarabb szétválogatja az elemeket.

Vonalkövetések kézzel, ujjakkal, eszközzel. Nagyon szeretik a gyerekek az útkeresőket. Kellemes játék a szaggatott vonalak átírása, rajzok kiegészítése hiányzó vonalak pótlásával. Ritmikus sorok írása, rajzolása. *Minta nyomán haladó ráírás, rárajzolás:* Helyezzünk átlátszó papírt egy szép kép fölé, és próbálja a gyermek azt átrajzolni. Utána ki is színezheti.

*A betűkkel is lehet játszani:* Vastag spárgából, gyurmából megformázni a betűket. Fából, kartonból formázott betűket körülrajzolni papíron

A grafomotoros fejlesztés: finommozgások koordinációjának, rajz- és íráskészségének a fejlesztése. A »grafomotorikus« szó jelentése írómozgást jelent, de tágabb értelemben használatos. Az összes finommozgás-koordinációt igénylő tevékenység, szűkebb értelemben pedig a rajz- és íráskészséggel kapcsolatos mozgások összefoglaló kifejezése.

### A grafomotoros zavarok okai:

Különböző okok találhatóak a háttérben, többnyire több ok is lehetséges, ezért fontos a szülővel való baráti beszélgetés közben anamnézist készíteni. Szomatikus (testi)- görcsös, vagy tónustalan kézizmok, rövid, nehezen mozgó ujjak, ujjpercek, agyi mozgásvezérlés zavara, stb. Mentális (értelmi) organikus agykárosodás, átmeneti kémiai zavar, keresztmodalitások (látási, hallási észlelés) zavara, stb. Pszichés (lelki) szorongás, trauma, kisebbségi érzés, túlzott megfelelési vágy, túlzott követelményszint, stb. Szociális (társadalmi) ingerszegény környezet, elhanyagoló nevelés, nem megfelelő minta követése, stb.

### A grafomotoros zavar jelei:

A gyermek ügyetlen, finommozgás koordinációja gyengébben fejlett azonos életkorú társainál. Nem akar, nem tud, nem mer, vagy nem szeret rajzolni, gyöngyöt fűzni, aprólékos, finom kézmozgásokat igénylő feladatokat végezni. Pld: Nehezen tudja ruháját begombolni, cipőfűzőjét befűzni, csomót, illetve masnit kötni, cipzárt bekapcsolni, stb.

### A grafomotoros fejlesztés tartalma:

Grafomotoros fejlesztés szükséges mindazoknál a gyerekeknél (személyeknél), akinél problémás az ábrázolás, az írás, vagy a finommozgások növelése. Valami oknál fogva retardáció, ill. regresszió



történhet e területeken. A fejlesztéssel megelőzhető, ill. csökkenthető a tanulási zavarok kialakulása, (diszgráfia, diszlexia, diszkalkulia), melyek a ráarakódó negatív visszajelzések kompenzálásaként magatartási zavarokhoz vezethetnek.

#### A fejlesztés feladata:

Célzott gyakorlat-sorokkal lehetővé tenni a megfelelő gyorsaságú és erősségű, kontrollált, célirányos kézmozgást, az ujjak differenciált és összehangolt együttműködését, a folyamatos, rugalmas vonalvezetést, pontos vonalkapcsolásokat és jó formaalakításokat különböző méretekben. Helyes ceruzafogás és használat elsajátításának elősegítése.

#### A fejlesztés módszerei:

Mivel a grafomotoros zavarok okai változatosak, így a megoldási módok is egyénre szabottak. Ezek közül néhány: légzőgyakorlatok, relaxáció, kéz-ujj masszáz, az agyféltekék összehangolt működését is elősegítő keresztezett nagymozgások, a finommotorikát fejlesztő változatos apró mozgások, stb.

#### A fejlesztés hatása

Az okok ismeretében, célzott játékos gyakorlással, az egyéni fejlődési ütemnek megfelelő haladással, az alapvető érési periódusban jelentős eredményeket lehet elérni. Főleg 5-7 éves korban, a normál érési folyamatra építve lehet ugrásszerű fejlődést elősegíteni, mert ebben az időszakban zajlik a kézizmok, kézközép-csontok erősödése, a finommozgás koordinációjáért felelős agyi struktúrák kiépülése, az idegpályák myelinizációja. A szerkezet és funkció egységének és kölcsönhatásának elve alapján tudjuk, hogy a szerkezet, - az agy alapja a működésnek, a működés viszont fejlesztőleg hat vissza a szervezetre, így folyamatosan magasabb rendű működés, fejlődés jön létre. A mozdulatokat és koordinációjukat az agy hozza létre, de a mozgás visszahat az agy különböző területeinek fejlődésére is. Tehát folyamatos interakciók közben, folyamatos gondolatviselkedés-mozgáskombinációk alakulnak, amelyek a tanulás során megerősítődnek-rögződnek, ill. gátlódnak-kioltódnak. A rögződő grafikus- és magatartásformák, beidegződő mozdulatminták megváltoztatásával változik a személyiség egyéb válaszmintázata is. Átalakul viselkedése, kapcsolatai, mert minden síkon történik változás. A különböző okok alapján létrejövő, hasonló magatartási, cselekvési, mozgási zavarok feloldása, áthangolása különböző módszerekkel, visszahat az eredetre. A zavart kiváltó gátlások feszültségek, blokkok csökkennek, átíródnak, új agyi kapcsolatok, járható utak létesülnek az agy szinapszis rendszerét tekintve testi, az egyén készítésére nézve tudatalatti és tudatos cselekvési szinteken egyaránt. A grafomotoros fejlesztés során alkalmazott, egyénre

szabott módszerek változatos kinezetikus-, taktilis ingerek és kézmozgások, a finommotorikus fejlődés visszahat az agy egyébterületeinek fejlődésére is. *Fejlődik a logikai- és kombinációs készség, a tájékozódó képesség, kreativitás, az ötletes megoldásokban a fantázia, és még sok fontos szellemi képesség, mely a sikeres iskolai tanulásban előnyöket jelent, és meghatározza a gyermek iskolához és tanuláshoz való pozitív viszonyát.*

#### Mi a grafomotoros fejlesztés?

**A finommozgás koordinációjának, azon belül a kézügyességnek a fejlesztése. Rajz- és íráskészség fejlesztése.**

A »grafomotoros« kifejezés, az írás kivitelezéshez szükséges rajzoló- és írásmozgás(ok) megnevezése. A grafomotoros zavar (diszgráfia) a fejletlen finommozgás-koordináció megnevezése. Akkor jön létre, ha az íráskészség kialakulása nehezített, zavart, vagy egyenetlen.

#### A rajzoláshoz és későbbi íráshoz szükséges:

- pont fixálásának képessége, fókusz megtartása,
- térbeli helyzet és -viszony helyes használata,
- alak-háttér percepció, alakkonstancia,
- szem-kéz koordináció,
- ritmusérzék.

Grafomotoros foglalkozás szükséges mindazoknál a személyeknél, akiknél problémás az ábrázolás, írás, vagy egyéb finommozgások minősége.

#### Gyermekeknél:

- Rajzkészség kialakítása,
- írómozgásra előkészítése,
- felkészítés a sikeres iskolakezdésre.

#### Felnőtteknél:

- Gördülékenyebb írás kialakítása,
- ami visszahat a személyiségre,
- sikeresebb emberré válhatunk általa.

#### Időseknél:

- Merev mozgások harmonizálása,
- agyvérzés után az írás újra kialakítása.

Az aláírás - mint személyiségghordozó azonosító-jegy - újrastrukturálása.

Megelőzhető, vagy csökkenthető a tanulási zavarok kialakulása. Oldhatóak az érzelmi alapon létrejött blokkok, melyek gyengítik a memóriát és zavarokat okozhatnak a szellemi teljesítményben. Alakul a személyiség viselkedés- és cselekvésmódja, magatartása. Javul a finommozgások minősége, és a rajzkészség.

Folyamatos interakciók közben folyamatos gondolatviselkedés-mozgáskombinációk alakulnak. A rögződő grafikus - és magatartásformák, beidegződő mozdulatminták megváltoztatásával pozitívan változik a személyiség.

Az alkalmazott, egyénre szabott módszerek által fejlődik:

- a logikai- és kombinációs készség,



- az ötletes megoldásokban a fantázia,
- és még sok fontos szellemi képesség,
- a tájékozódó képesség,
- kreativitás,

mely a sikeres érvényesülésben előnyöket jelent és meghatározza az egyén önmagához és külvilághoz való pozitív viszonyát.

A Varázsbetű, mint komplex fejlesztő eszköz számítógépes program komplex fejlesztést biztosít a számolási, olvasási képességek javításán túl a grafomotoros fejlődéshez is. A billentyűzet és az egér használatakor fejlődik a kéz ujjainak

finommozgása, ügyesedik a kézmozgás. Ha az eszközhasználat már jól megy, gyorsabbá válik a feladatvégzés, több sikerélményhez juthat a gyermek.

A kéz és a szem együttes tevékenysége közben kifejlődnek olyan képességek, melyek fontosak a célirányos mozgásokhoz. A szépírás, a vonalközben való tájékozódás, a szabályos betűalakítás a szem-kéz koordinált működése nélkül nem jöhet létre.

Forrás, Varázsbetű, mint komplexfejlesztő program, összeállította Totić Rozalija

## POTREBNI KADER ZA CENTER STAREJŠIH HODOŠ

Izračun temelji na planirani kapaciteti 52 stanovalcev. Na osnovi izkustvenih podatkov rakičanskega in lendavskega Doma so kot osnova za izračun potrebne kadra stanovalci razporejeni v naslednje kategorije oskrbe in zdravstvene nege.

### a. OSKRBA:

|            |                |     |
|------------|----------------|-----|
| Oskrba I   | 13 stanovalcev | 25% |
| Oskrba II  | 21 stanovalcev | 40% |
| Oskrba III | 14 stanovalcev | 28% |
| Oskrba IV  | 4 stanovalci   | 7%  |

Iz te strukture je bil izračunan naslednji kader:

### OSNOVNA OSKRBA

|                      |      |
|----------------------|------|
| 1. receptor          | 2    |
| 2. čistilka          | 0,95 |
| 3. perica            | 0,42 |
| 4. likarica          | 0,42 |
| 5. šivilja           | 0,23 |
| 6. servirka          | 0,60 |
| 7. kuharski pomočnik | 1,40 |
| 8. kuhar             | 0,94 |
| 9. ekonom            | 0,22 |
| 10. vzdrževalec      | 0,43 |
| 11. kurjač           | 0,14 |
| 12. voznik           | 0,22 |

### VARSTVO

|                |      |
|----------------|------|
| 13. strežnica  | 2,30 |
| 14. gospodinja | 0,04 |
| 15. varuhinja  | 0,18 |

### SOCIALNA OSKRBA

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| 16. delovni inštruktor           | 0,18 |
| 17. socialni delavec             | 0,30 |
| 18. psiholog                     | 0,02 |
| 19. administracija               | 0,72 |
| 20. računovodske naloge          | 0,72 |
| 21. poslovodne naloge (direktor) | 1    |

**SKUPAJ:** 13,43 zaposlenih





S ciljem, da dosežemo čim večjo učinkovitost delovnega procesa z omejenim številom kadra, predlagamo, na osnovi dosedanjih izkušenj katera dela je možno združevati, zaposlitev naslednjega kadra:

|  |                       |                      |
|--|-----------------------|----------------------|
| 1. čistilka, strežnica, gospodinja, varuhinja      | II. IV.V. (izobrazba) | skupaj 3,5 delavcev  |
| 2. Perica, likarica, šivilja                       | II.II.IV_             | 2 delavca            |
| 3. servirka, kuhinjski pomočnik, kuhar             | II.II.IV:             | 4 delavci            |
| 5. vzdrževalec, voznik, kurjač                     | IV.                   | 1 delavec            |
| 6. finančno rač. delavec, recepcija, računovodstvo | V, VII.               | 2 delavca            |
| 7. direktor (vodja), socialni delavec              | VII.                  | 1 delavec            |
| <b>SKUPAJ:</b>                                     |                       | <b>13,5 delavcev</b> |

Zaradi manjšega števila delavcev, ki jih je večinoma potrebno razporediti v tri izmene, bo nujno potrebno posamezna delovna mesta kombinirati. Zato smo v koloni, kjer je opredeljena stopnja izobrazbe navedli zahtevnost na posameznem delovnem mestu, na kar je potrebno paziti ob sprejemu in kombinaciji delovnih mest.

## **b. ZDRAVSTVENA NEGA**

**Predlagamo naslednjo strukturo po zahtevnosti zdravstvene nege (po izkušnjah naših dveh zavodov):**

|           |                |      |
|-----------|----------------|------|
| Nega I    | 10 stanovalcev | 10 % |
| Nega II   | 2 stanovalci   | 3 %  |
| Nega III  | 35 stanovalcev | 75 % |
| Brez nege | 5 stanovalcev  | 10 % |

Iz te strukture je v skladu z veljavnimi normativi in standardi potreben naslednji kader, in sicer:

|                                  |      |                       |
|----------------------------------|------|-----------------------|
| 1. diplomirana medicinska sestra | VII. | 1,2                   |
| 2. srednja medicinska sestra     | V.   | 3,9                   |
| 4. fizioterapevt                 | VII. | 0,30                  |
| 5. delovni terapevt              | VII. | 0,39                  |
| 6. negovalka, bolničar           | IV.  | 5,69                  |
| 7. Strežnica                     | II.  | 0,44                  |
| <b>SKUPAJ:</b>                   |      | <b>11,93 delavcev</b> |

Smiselno se nam zdi, da bi se načrtovala postopna zaposlitev naslednjega zdravstvenega kadra:

|   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. diplomirana medicinska sestra-vodja tima | 1 delavec             |
| 2. srednja medicinska sestra                | 4 delavci             |
| 3. delovni terapevt, fizioterapevt          | 0,70 delavcev         |
| 4. bolničarji                               | 6 delavcev            |
| <b>Skupaj:</b>                              | <b>11,70 delavcev</b> |

Tudi pri zaposlenih iz področja zdravstvene nege bo potrebno določena delovna mesta kombinirati (delovna terapija, fizioterapija itd.), oziroma iskati drugo možnost, kot je na primer delo po pogodbi ali pa zaposlitev za krajši delovni čas.

Iz predvidenega kadra je potrebno pri zaposlovanju predvideti najprej kader, ki je nujno potreben glede na začetno funkcioniranje zavoda, potem pa se postopoma zaposluje drugi kader (vse odvisno od zasedenosti zavoda oziroma drugih dejavnosti kot so priprava in razvoz hrane na dom in podobno), ki jih dom planira. Pri izračunu potrebnega kadra za izvajanje storitev oskrbe in zdravstvene nege, smo izhajali iz veljavnih Normativov in standardov oskrbe in zdravstvene nege.

Lepo pozdravljeni!

*Direktorica:*  
mag. Angela Hozjan





REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO  
IN REGIONALNO POLITIKO



## Rokodelska akademija

V okviru čezmejnega projekta **Rokodelska akademija (Operativni program Slovenija-Madžarska 2007-2013)**, ki je sofinanciran iz sredstev Evropske unije (Evropski sklad za regionalni razvoj) je ena od pomembnejših projektnih aktivnosti **izvajanje daljših pilotnih programov usposabljanj za izbrane rokodelske poklice.**

Javni zavod Krajinski park Goričko v projektu sodeluje kot partner z namenom vzpodbujanja prebivalcev Goričkega pri ohranjanju domačih obrti in dejavnosti, ki so v preteklosti bile del vsakodnevnega življenja, danes pa le redki še obvladajo oblikovanje naravnih materialov. Projekt omogoča izmenjavo znanja in izkušenj, predvsem pa vključitev v mrežo usposabljanj za pridobitev nacionalne poklicne kvalifikacije. Vsem, ki že obvladajo večšine za opravljanje izbranih poklicev domače obrti ali dejavnosti se bo tako ponudila priložnost za preverjanje in pridobitev kvalifikacije na Centru za poklicno izobraževanje. Vsem tistim rokodelkam in rokodelcem, ki želijo začeti z domačo obrtjo ali svoje večšine in znanje nadgraditi, ponujamo tečaje za usposabljanje.

V Krajinskem parku Goričko bomo konec meseca marca 2011 izvedli pilotna usposabljanja za lončarja in tkalca, ki bodo za udeležence brezplačna. Usposabljanja bodo zajemala praktični in teoretični del in bodo izvedena v obsegu 120 ur. V kolikor bi se usposabljanj želeli udeležiti nas pokličite na 02 551 88 64 ali nam pišite na [natasa.morsic@goricko.info](mailto:natasa.morsic@goricko.info).

S projektom želimo prispevati k ohranjanju tradicionalnih znanj in pomagati pri pridobivanju dodatnih znanj in spretnosti ter v oblikovati mrežo povezanih rokodelcev v Pomurju. Novi izdelki izdelani na tradicionalen način in predvsem z uporabno vrednostjo, bodo privabili nove kupce in rokodelcem omogočili nadgradnjo obstoječe dejavnosti ali celo samozaposlitev.

Vabljeni k sodelovanju!

[www.park-goricko.org](http://www.park-goricko.org)

[www.rokodelska-akademija.si](http://www.rokodelska-akademija.si)



**Naložba v vašo prihodnost**

Operacijo delno financira Evropska unija  
Evropski sklad za regionalni razvoj

## Jedi z zeljem - okusne in zdrave

Vedno znova presenetijo jedi iz zelja. Svežega ali kislega. Kakšno bogastvo okusov! In nikoli se ga ne naveličamo. Sodi med živila visoke biološke vrednosti. Bogato je z vlakninami, rudninami, vitamini in zaščitnimi snovmi. Ste vedeli, da 10 dag svežega zelja vsebuje 40 mg vitamina C? To je nekaj manj kot polovica dnevnih potreb. Tako si s skodelico solate iz svežega zelja lahko zagotovimo del dnevnih potreb po vitaminu C. Zelje vsebuje tudi provitamin A (beta karoten) in druge vitamine. Odličen je vir kalija, železa, magnezija, žvepla in bakra. Znano je, da zelje vsebuje malo kalorij. Torej kot naročeno za lahko prehrano ali pa kombinacijo z nekoliko bolj kaloričnimi živili, predvsem za pripravo tradicionalnih zimskih jedi. Sedaj, v sezoni kislega zelja si lahko privoščimo številne jedi. Skromne ali razkošne. Z malo kalorij ali tiste bolj krepke. Tradicionalne ali sodobne in nekoliko neobičajne. Tudi kislo zelje vsebuje veliko vitamina C. Ne smemo pozabiti vitamine skupine B. Prisotni so tudi minerali. Redno uživanje svežega in kislega zelja varuje zdravje. Spodbuja odpornost organizma. Prispeva k zaščiti pred rakom. V kislem

zelju se v času fermentacije razvijajo zdravju prijazni mikroorganizmi, ki preprečujejo procese gnilobe v črevesju. Na ta način dodatno ščitijo sluznico črevesja. Obenem pospešujejo prebavo. Postopek kisanja, ki ga uporabljamo še danes so odkrili stari Slovani. Svetujeva, naj bo sveže ali kislo zelje čim pogosteje na jedilniku. Ker se pri kuhanju, še posebej dolgotrajnem, izgublja veliko hranilnih in zaščitnih snovi, je jemo ga čim večkrat nekuhanega. Pri kuhanju zelja bodimo pozorni na to, da ga ne razkuhamo. Sveže zelje damo kuhat v vrelo vodo ter kuhamo pokrito. Kislo zelje kuhamo okrog 25 minut. Kislo zelje vsebuje precejšnjo količino soli. Zato ga raje ne kombinirajmo z živili, ki vsebujejo veliko soli. Pred uporabo ga po možnosti ne peremo, ker se s tem postopkom odstrani veliko hranilnih snovi. Iz zelja lahko pripravimo različne jedi. Sveže ali kislo lahko služi za pripravo odličnih solate. Ali pa razkošnih enolončnic. Z mesom ali brez. Zelje je odlična priloga mesnim jedem. Zavitek iz svežega zelja je prava poslastica. Krpice z zeljem najbrž vsi poznamo. Zelje je v prehrani in kulinariki tako pomembno živilo, da je bilo pred kratkim tema nacionalnega tekmovanja kuharjev amaterjev. Udeležili so se ga



tudi najini sodelavci. Uvrstitev je bila odlična. Eden od sodelavcev je osvojil prvo mesto. Ker se sami prehranjujejo zdravo so z veliko domišljije pripravljali zdrave jedi z zeljem. Omeniva samo nekatere: solata s kislim zeljem, jabolko in orehi; kisló zelje z gobani; solata iz kislega zelja s gobami; narastek z zeljem in zelenjavo; ribja enolončnica z zeljem; enolončnica z zeljem in čičeriko; zelje nadevano s kostanji; pečen kunec z ananasovim zeljem; Romeov skrit piščanec.... Priporočava, da poskusite zanimivo, lahko, okusno in zdravo enolončnico našega sodelavca Romea. Namreč na tekmovanju si je pridobil posebno pohvalo komisije.

### Kisló zelje v solati

60 dag kislega zelja  
2 stroka česna  
kumina  
2 žlici bučnega olja  
2 žlici popečenega bučnega semena

Kislemu zelju dodamo fino sesekljan česen in kumino. Prelijemo z bučnim oljem in potrosimo s bučnim semenom.

Solati lahko dodamo 3-4 kuhana krompirja.

prim. mag. Branislava Belović, dr. med.  
Zavod za zdravstveno varstvo Murska Sobota

### Veličastno polnovredno žito za dobro zdravje in počutje

Žito v obliki raznih žitnih jedi in številnih vrst kruha je ljudem že tisočletja osnovna hrana. Polnovredna žita spadajo med najboljše zdrav vir ogljikovih hidratov. Razen tega nas oskrbijo z vitamini, minerali in vlakninami. V kombinaciji s stročnicami lahko nadomestijo mesni obrok.

Zadnjih sto let ljudje vse več uživajo rafinirana živila, med njimi tudi žita in žitne izdelke. Tovrstni izdelki pri predelavi izgubijo večino mineralov, vitaminov in vlaknin. Takšna je na primer bela moka. Bogata je edino s škrobom. Skupaj s sladkorjem, soljo in mastjo sodi med štiri »bela živila«, ki prispevajo k razvoju kroničnih bolezni (bolezni srca in ožilja, rakave bolezni, sladkorna bolezen tipa 2...) če jih uživamo pogosto in v večjih količinah. Večina industrijsko pripravljenih izdelkov je izdelana prav iz bele moke. Pogosto so ji dodane večje količine maščob, sladkorja ali soli. Tudi gospodinje raje posegamo za fino belo moko, kot pa za tisto polnovredno. Velik problem današnjega časa je uživanje velikih količin različnih keksov, peciv in podobno. Danes nam jih po nizkih cenah ponujajo praktično na vsakem vogalu. V veliki meri prispevajo k odvečnim kilogramom in debelosti, ki je vse pogostejša ne samo med odraslimi, temveč tudi med otroci. Izdelki iz bele moke, z veliko sladkorja in maščob, sodijo v skupino tako imenovane hrane »s praznimi kalorijami«. Razen energije ne vsebujejo ne hranilnih ne zaščitnih snovi. Res pa je, da so zaradi sestave zelo okusni. Tudi v naših družinah se bo potrebno spoprijeti z to problematiko. Za začetek, me gospodinje lahko pri pripravi peciva del bele moke zamenjamo z polnovredno (odlična je pirina), zmanjšamo količino sladkorja, ki jo veleva recept za polovico ter ponudimo pecivo narezano na manjše kose. Tako naše domače spodbudimo k zdravemu in kulturnemu uživanju hrane. Kdaj koli je mogoče ponudimo namesto peciva in sladice sadje –sveže ali suho.

Na naših mizah naj bodo čim pogosteje jedi iz polnovrednih žit in kaš. Zakaj včasih nebi ponudili polnovrednih testenin? Kljub temu, da je ponudba

polnovrednih testenin v naših trgovinah že kar precejšnja, poskusimo jih pripraviti sami. Pomagajo nam lahko otroci. Tako jih bodo tudi raje zaužili. Za začetek jih naredimo iz mešanice bele in polnovredne moke, da se bodo domači lahko navadili. Lahko poskusimo pripravo testenin iz dva dela bele in enega dela polnovredne moke, pozneje pa iz enega dela bele in enega dela polnovredne moke. Ko se jih bodo domači navadili, lahko ponudimo testenine narejene samo iz polnovredne moke.

Tudi beli ali pobeli kruh sčasoma zamenjajmo za polnovredni. Za začetek poskusimo sami pripraviti polnovredni kruh. Kdaj koli je možno pripravljamo ga skupaj z otroci. Tu so babice in dedki nepogrešljivi. Če še otrokom predstavimo kako se je kruh pripravljajl nekoč, bo zadetek popoln. S kruhom ravnamo spoštljivo. Že od tega kako ga uživamo. Velikokrat smo priče kako ga ljudje stlačijo v usta, niti ne zavedajoč se, da ga jedo. Kruha nikoli ne odvrzimo. Pravočasno ga lahko posušimo in naredimo drobtine ali pa kockice suhega kruha dodamo juhi ali različnim nadevom.

Zavedajmo se, da vsaka sprememba, še posebej pa sprememba v prehrani terja čas in potrpljenje. Bodimo pogumni in vztrajni, poplačano nam bo z boljšim zdravjem.

### Polnovredni svečan kruh z lešniki, orehi ali pistacijó

6 dl polnovredne moke  
1 žlička sladkorja  
3 žlice olivnega ali sončničnega olja  
7 dag kvasa  
Približno 2,5 dl mlačne vode  
10 dag orehov, lešnikov ali pistacije  
malo soli

V posodo damo kvas, malo mlačne vode, sladkor in malo moke. Pustimo vzhajati 15 minut. Moki primešamo vzhajan kvas, olje in sol. Dodamo vodo in umesimo testo. Pustimo vzhajati, pregnetemo, dodamo cele pražene lešnike, polovice orehov ali pistacije. Oblikujemo hlebec, damo ga v pekač, pustimo vzhajati in spečemo.

prim. mag. Branislava Belović, dr. med.  
Zavod za zdravstveno varstvo Murska Sobota



Informiranje in svetovanje za učenje in izobraževanje odraslih

Vsi mi, ki živimo v pokrajini levo in desno od Mure, veliko več znamo in zmoremo, imamo več veščin in sposobnosti ter delovnih, učnih in življenjskih izkušenj, kot si mislimo.

Mogoče nam manjka samo malo več samozavesti, poguma, vztrajnosti in pomoči, da bi svoje že pridobljeno znanje, delovne in učne izkušnje dopolnili in nadgradili, si pridobili ustrezna potrdila ali želeno kvalifikacijo oziroma poklic in si tako pridobili nova znanja, ki jih potrebujemo v vsakdanjem življenju, pri delu in v prostem času.

Z željo, da vam pomagamo pri uresničitvi vaših učnih želja in ciljev, vsem odraslim v **Svetovalnem središču Murska Sobota** nudimo **brezplačne in zaupne informacije o tečajih**, usposabljanjih in izpopolnjevanjih za delo, poklic in prosti čas, o možnostih za nadaljevanje nedokončanega izobraževanja in prekvalifikacijah, možnostih izobraževanja na osnovnih srednjih, višjih in visokih šolah, o vpisnih pogojih, trajanju izobraževanja, preverjanjih znanja in ne nazadnje tudi o učnih pomočeh, sofinanciranju izobraževanja in možnostih za samostojno učenje.

Nudimo vam tudi **svetovanje** pri odločanju za izbiro primernega izobraževanja, pri premagovanju učnih in drugih težav, povezanih z izobraževanjem in načrtovanju in spremljanju izobraževanja in učenja. Prav tako pa vam bomo pomagali pri iskanju finančnih virov za (so)financiranje.

In ne pozabite, da se vsako potovanje začne z majhnim korakom. Prvi korak je lahko tudi ta, da odprete vrata Svetovalnega središča in se oglasite pri nas v prostorih nasproti avtobusne postaje pri Ljudski univerzi Murska Sobota na Slomškovi 33 ali pokličete po telefonu 02 536 15 76 ali 031 637 243 ali nam pišete po elektronski pošti [svetovalno.sredisce@lums.si](mailto:svetovalno.sredisce@lums.si).

Dejavnost svetovalnega središča je predstavljena na spletnih straneh <http://www.lums.si/> in <http://www.cvzu-pomurje.si/cvzu/>

Svetovalno središče deluje v okviru Centra vseživljenjskega učenja Pomurje. Dejavnost financira Ministrstvo za šolstvo in šport in Evropski socialni sklad.

*Alojz Sraka, vodja svetovalnega središča*



ŽIVIMO ZDRAVO

### PIŐCANEC V SKORJICI

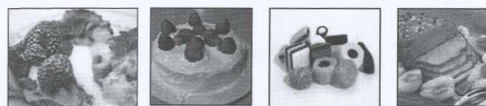
(vir: knjižica receptov »Prehranjujmo se zdravo«, prim. mag. Branislava Belovič, dr.med.spec.)

1. 45 dag piőčančjih prsi brez kože
2. sol, poper, sezam
3. 2 žlički olja

Piőčančje prsi razrežemo na 2 dela, posolimo, popoprano in povaljamo v sezamovih semenih.

V manjši namazan pekač damo meso in pečemo okrog 8 minut, obrnemo in pečemo še 8 minut.

**DOBER TEK!**



**Bližajo se prazniki.**

**Previdno in zmerno z maščobami in sladkorji,  
pa naj bodo še tako privlačni in slastni.**







REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE RS ZA LOKALNO SAMOUPRAVO  
IN REGIONALNO POLITIKO



### Prva kmečka sirarna na Goričkem

S svojo mozaično kulturno krajino spada Goričko v Sloveniji med območja z največjo raznovrstnostjo živih bitij in življenjskih okolij. Žal območje, ki je zadnjih sedem let razglašeno za Krajinski park Goričko, ogroža zaraščanje kmetijskih zemljišč na eni in intenzivno kmetijstvo z melioracijami in komasacijami na drugi strani. Omenjena dejavnika vodita v siromašenje narave ter redčenje živalskih in rastlinskih vrst, kar bo prej ali slej občutil tudi človek, kot sestavni del narave.

Z namenom upočasnitve procesa zaraščanja in izdelave strategije trajnostne rabe kulturne krajine na Goričkem so Narodni park Őrség, Javni zavod Krajinski park Goričko, Prleška razvojna agencija, Občina Apátistvánfalva/Števanovci in Ekološki center SVIT uspeli s prijavo projekta s krajšim naslovom Krajina v harmoniji. Skupna vrednost triletnega projekta znaša 1.317.193,66 € in je v okviru Programa Teritorialno sodelovanje SLO-HU 2007-2013 sofinanciran do 85 % ali 1.109.300,99 € iz Evropske unije.

Z namenom ohranitve travniških površin bomo kmetovalce vzpodbujali k pridelavi mleka s travno krmo. Ker med domačini in obiskovalci narašča zanimanje za kravje, ovčje in kozje sire in druge izdelke iz mleka je JZ KPG nabavil opremo za malo sirarno, ki od julija meseca obratuje v preurejenem gasilskem domu v Ratkovcih. Podjetje Gorički raj Vančo Lazarovski s.p., ki je opremo z javnim pozivom

dobilo v uporabo, v njej predeluje kravje, ovčje in kozje mleko v 11 vrst različnih izdelkov. Žal sta na Goričkem samo dva rejca, ki sta pripravljena rediti ovce in koze zaradi mleka in sirariti v Ratkovcih, čeprav je dokazano, s strani kmetijske svetovalne službe, da je reja drobnice mlečnih pasem donosnejša od reje mesnih pasem. Za potencialne rejce smo v projektu med drugimi kupili tudi prenosne, 100 l hladilne bazene za mleko.

Zato vabimo zainteresirane kmete in rejce drobnice, da se za podrobnejše informacije oglasijo v sirarni v Ratkovcih, pokličejo v naš Zavod ali pa preizkusijo sire iz prve Goričke sirarne. Smatramo, da bomo s pravilno pašo krav in drobnice ter košnjo, lahko ohranili nekatere vrste metuljev, ki živijo na naših pašnikih in travnikih in na ta način izpolnili svoje poslanstvo pri ohranjanju redkih in ogroženih živalskih vrst.

Za dodatne informacije pokličite na tel. št. 551 88 68 ali pišite na spletni naslov [gregor.domanjko@goricko.info](mailto:gregor.domanjko@goricko.info).

Gregor Domanjko,  
koordinatorski projekt »Krajina v Harmoniji«  
[www.park-goricko.org /Projekti/Teritorialno sodelovanje SLO-HU](http://www.park-goricko.org/Projekti/Teritorialno_sodelovanje_SLO-HU)



### Naložba v vašo prihodnost

Operacijo delno financira Evropska unija  
Evropski sklad za regionalni razvoj



Koze in ovce nam lahko pomagajo vrniti zaraščene površine nazaj v travnike (foto G. Domanjko)





www.park-goricko.org  
Javni zavod Krajinski park Goričko

GRAD 191 ~ 9264 GRAD - SLOVENIJA

E-MAIL: park.goricko@siol.net  
TEL: ++386 2 551 88 61  
FAX: ++386 2 551 88 63

## PARKOVNIM OBČINAM v KP GORIČKO ŽUPANOM OBČIN in OBČINSKIM UPRAVAM

Zadeva: OBVESTILO ZA JAVNOST

Spoštovani !

V povezavi s poslano dokumentacijo o končanem postopku registracije kolektivne blagovne znamke (KBZ) Krajinski park GORIČKO in programom uveljavljanja na parkovnem območju, vas naprošamo za manjšo administrativno asistenco še pred javnim pozivom, ki bo objavljen za obveščanje zainteresiranih proizvajalcev oz. ponudnikov produktov, izdelkov in storitev z območja KPG.

Kot lahko sami ugotovite, določa Pravilnik o KBZ in pogojih podeljevanja pravice do uporabe KBZ KPG, v svojih določbah (7. člen), da so potencialni upravičenci do podelitve pravice uporabe KBZ KPG proizvajalci oz. ponudniki produktov, izdelkov ali storitev z območja KP Goričko ( stalno bivališče, sedež reg. dejavnosti, poslovalnica ali pretežno izvajanje dejavnosti v KPG), ki imajo vsaj eno od oblik registrirane dejavnosti (so ustanovitelji oz. solastniki gospodarske družbe, imajo status s.p. ali registrirano dopolnilno dejavnost na kmetiji oz. so člani zadrug ali društev, ki jim bo podeljena pravica).

Na osnovi izjave oz. izpolnjene prijave - zahtevka za vpis, bo Jz KP Goričko vzpostavil in vodil register uporabnikov kolektivne blagovne znamke, kot ažuren seznam z vsemi potrebnimi in veljavnimi podatki o uporabnikih.

Na tej osnovi vam predlagamo in hkrati naprošamo, da v svojih glasilih oz. periodičnih informatorjih občin, objavite vsebinsko primerno obvestilo o tem, s hkratnim predlogom, da vsi interesenti, ki še nimajo registrirane oblike poslovne oz. dopolnilne dejavnosti, v okviru katere bi se prijavili za dodelitev pravice do uporabe KBZ, dejavnost lahko registrirajo preko pristojne Upravne enote Murska Sobota oz. Lendava. Zlasti za kmečka gospodarstva, ki že opravljajo osnovno kmetijsko dejavnost, je zelo enostaven in manj zahteven postopek registracije dopolnilne dejavnosti na kmetiji, po taki registraciji pa so že izpolnjeni pogoji za dodelitev pravice do uporabe KBZ KPG in vpis v register uporabnikov, tudi če še

nimajo možnosti oz. sredstev za dejansko izvajanje take dejavnosti (priprava investicije, gradnja, nabava opreme, pridobivanje drugih dovoljenj, soglasij itd, strokovne kvalifikacije, zaposlitev).

Za postopke registracije poslovne ali dopolnilne dejavnosti, za vlagatelje z območja KP Goričko, nudimo tudi potrebno strokovno in administrativno pomoč.

Kontaktna oseba za kolektivno blagovno znamko Jz KP GORIČKO: Janko Halb, univ. dipl. oec, tel. 551 88 62, fax. 551 88 66, GSM 041 626 802 in 041 395 975, e-mail: janko.halb@goricko.info

S spoštovanjem in lepo pozdravljeni !

Pripravil: Janko Halb

Direktor zavoda: Dr. Bernard Goršak

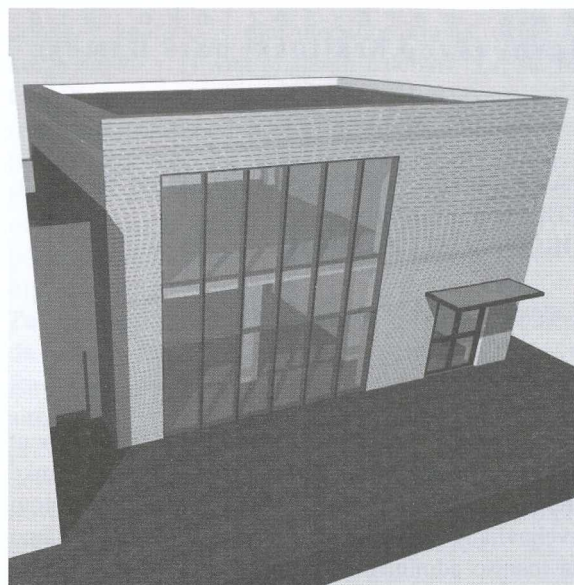




Lansko leto smo Vas drage bralke in bralci obvestili o Projektu Biofuture, ki se je začel lani septembra. Projekt Čezmejni demonstracijski in učni center biogradnje in biobivanja je prikaz prednosti uporabe obnovljivih virov energije in naravnih krogotokov snovi v okolju za področje gradnje in bivanja.

Eden od ciljev tega projekta je ustanovitev inovativnega skupnega izobraževalnega, tehnološko-raziskovalnega centra na madžarski in slovenski lokaciji, katere cilj razširjanje najboljših praks, razvoja ekonomičnih sistemov, znanja in inovativnosti. In za izpolnitev tega cilja smo si kot vodilni partner tega projekta načrtali izgradnjo Demonstracijskega centra za biogradnjo in biobivanje.

Demonstracijski center v Martjancih, bo namenjen promoviranju obnovljivih virov energije in učinkovite uporabe energije. V njem bodo prikazane lastnosti posameznih BIO materialov in bo namenjen za prikazovanje tako strokovni kakor splošni javnosti. V pritličju centra bo prikaz obnovljivih virov energije. Postavljene bodo energetske postaje, in sicer: toplotna črpalka voda-voda; peč na biomaso – sekanec; naprava za prezračevanje z rekuperacijo; hranilnik toplote.



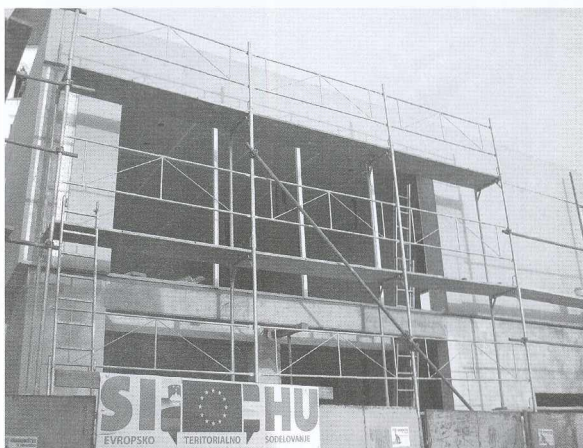
virtualna slika Demonstracijskega centra

V prvem nadstropju bo prikaz gradnje iz naravnih materialov. To bo razstaveni prostor z gibljivimi eksponati. Ta prostor bo namenjen za izobraževanje, delavnice, ... Možen bo tudi vpogled v ovoj stavbe skozi okna resnice, videla se bo toplotna izolacija iz različnih naravnih materialov (celuloza, slama, konoplja,...). Zunanost našega centra bo optično drugačen kot smo ga navajeni v našem okolju. Streha bo ravna in zelena, fasada stavbe pa bo lesena.

Gradnja našega centra poteka s polno paro. Za naše potrebe smo preuredili staro gasilsko garažo v Martjancih, ki je povezana z stavbo Bistre hiše. Pritličje zgradbe je zidan, malo smo jo samo povečali, in sicer v desno in naprej. Prvo nadstropje je montažno, ki ga je pripeljalo podjetje LUMAR iz Maribora. Posamezne stene in streho so pripeljali v enem kosu in so jo sestavili kot karte. Glede strehe nam pa preostane še samo izolacija in sajenje trave. Taka vrsta gradnje



čelo stavbe

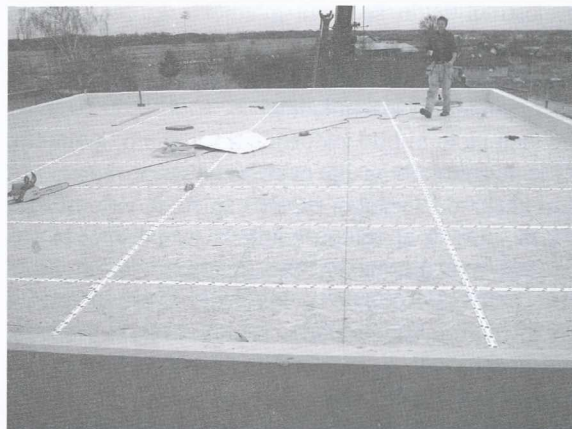


čelo stavbe2



montažna stena



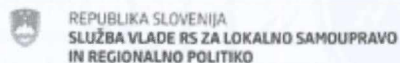


streha

je zelo hitra in mislim, da tudi manj zahtevna. Čelo stavbe bo skoraj v celoti steklen. Konec gradnje načrtujemo v drugi polovici naslednjega leta, takrat bo tudi otvoritev zgradbe. Po otvoritvi bo pa center dostopen za vse, ki jih zanima taka vrsta gradnja. Že v naprej lepo vabljeni!

Dodatne informacije o projektu dobite na naslovu: Bistra hiša Martjanci – Smart House Martjanci, Zavod za raziskovanje in trajnostni razvoj Martjanci Martjanci 36, 9221 Martjanci  
Tel.št.: 02/538-16-64  
e-mail: info@smarthouse.si  
web: www.smarthouse.si

Mateja Orban  
Bistra hiša Martjanci  
Smart House Martjanci



Projekt se sofinancira s sredstvi ESRR v okviru OP čezmejnega sodelovanja Slovenija-Madžarska 2007-2013.



## Društvo za zaščito živali Pomurja



Veliko ljudi se ob tem, ko slišijo ime našega društva Društvo za zaščito živali, obrne in zgraža. Ljudje se zgražajo/zgražate, ker mislite, da smo neki nori skrajneži. Skrajneži, ki delamo proti tradiciji, proti družbi in proti človeku. A to je ravno nasprotno temu, kar mi dejansko smo!

Člani društva nismo nobeni skrajneži; včlanjeni smo čisto normalni ljudje z družinami, obveznostmi, službami, ali še taki, ki obiskujejo šolo. Smo ljudje kot vi vsi, ki se jezimo na politike in se radi zabavamo v dobri družbi in nasmejimo dobri šali. Kar pa nas združuje je pa to, kar nas spravlja v dobro voljo: ljubezen do živali. Radi se nasmejimo mlademu

razigranemu mačku, ki zganja norčije, in ponosno stopamo poleg našega psa, kot naš pes ponosno stopa poleg nas.

Nikar ne mislite, da ne maramo ljudi. Nič nas ne užalosti bolj kot ko nam kdo zabrusi: „Rajši se brigajte za ljudi, kot pa za živali!“, ali pa „Za živali ja, za ljudi pa ne!“. Če bi poznali naše delo, ne bi tako mislili! Mi pomagamo ravno ljudem – in sicer na področju živali. Zato, ker imamo radi oboje, ljudi in živali. In ker vemo, da jih imate radi, na nek način, tudi vi.

Verjetno ni treba posebej poudarjat, da je pobijanje živali slabo. Tega, mislim, da se zavedamo vsi. In vsi vemo tudi, da ko je mačka spet breja - in to že tretjič to leto!, ni nihče posebej vesel. In to zato, ker ne vemo kam z mladiči. Nikamor z njimi! Ko se enkrat že kotijo, jim moramo pustiti živeti, ker vsako življenje je sveto. Ko je mačka že breja, smo prepozni. Zato pa lahko storimo nekaj že prej; sterilizirajmo mačko (psičko)! Sterilizacija samičke je operacijski poseg, ki ga opravi veterinar. Po operaciji samička več ne more zanositi in ne prinaša več domov nezaželenih mladičkov. Sterilizacija je najboljša pot za vse; za samičko (če ji prehitro odvzemamo mladičke, lahko pride do vnetja dojke, izčrpanost zaradi neprestane



brejosti in še in še..), za mladičke, ki se izogonejo prehitri in predvsem prekruti smrti, ter za vas, ki ste enkrat za vedno rešeni problemov kam z mladiči, oz. kako nahraniti vse te mladiče.

Če vam pa to ni bilo zadosti, naj vas samo opomnim, da je kakršnokoli nasilje nad živaljo prepovedano in s tem kaznivo. Vsekakor pa slab zgled za vaše otroke, vnuke, sosede in celotno okolico. Še posebej bi vas pa rada spomnila na 11. člen Zakona o zaščiti živali (Ur. l. RS, št. 43/2007), ki pravi: „Skrbnik hišnih živali mora z zagotovitvijo osamitve, kontracepcije, sterilizacije ali kastracije živali preprečiti rojstvo nezaželenih živali.“

Člani Društva za zaščito živali vas zato pozivamo, da daste svojo žival čim prej sterilizirat ali kastrirat. Za kakršnokoli vprašanje ali nasvet se lahko obrnete na nas – saj, zato pa smo! Obrnite se na nas tudi, če boste kje videli mučenje živali – ne pustite, da nedolžna bitja trpijo! Vsekakor pa o mučenju obvestite tudi pristojni

organ – veterinarsko inšpekcijo v Murski Soboti na naslov: VURS OBMOČNI URAD MURSKA SOBOTA, Kocljeva ul. 10, 9000 Murska Sobota, Tel. št.: 02/521-43-40, E-pošta: ou-murskasobota.vurs@gov.si

Pustite živalim, da narišejo nasmeš na vaših ustnicah, kakor vidite, da nasmejijo malega otroka. Pustite živalim, da vam pokažejo, da vas občudujejo in vi pokažite njim, da vam lahko zaupajo!

Ana,  
članica Društva za zaščito živali Pomurja

REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE  
POLICIJA

POLICIJSKA UPRAVA MURSKA SOBOTA  
POLICIJSKA POSTAJA GORNJI PETROVCI  
Gornji Petrovci št. 33, 9203 Gornji Petrovci  
Telefon: 02 556 18 60, telefaks: 02 556 10 69  
e-pošta: pp\_gornji\_petrovci.pums@policija.si; http://  
www.policija.si



»113«

POLICIJA SVETUJE

#### SPOŠTOVANI OBČANI:

V prvem polletju leta 2010 na območju občine Hodoš beležimo več kaznivih dejanj tatvin in velikih tatvin. Predmeti, ki so bili ukradeni so razne kosilnice, motorna kolesa, kolesa, električno orodje in podobno. V vseh primerih je do sedaj neznan storilec te predmete ukradel iz prostorov, ki niso bili zaklenjeni oziroma primerno zavarovani. Po do sedaj zbranih obvestilih bi lahko kot storilci prišli v poštev tuji državljani, ki so se gibal na območju občine in jih je tudi več občanov opazilo, vendar kakšnih obvestil na številko 113 ali na PP Gornji Petrovci o tem s strani občanov nismo sprejeli. Šele potem, ko so določeni občani bili oškodovani, smo s terena začeli dobivati nekaj obvestil o pojavu sumljivih oseb in vozil.

Prav zaradi tega bi vas radi ponovno opozorili na samozaščitno ravnanje predvsem glede varovanja vašega premoženja, saj vi sami lahko ogromno storite, tako za lastno varnost kot varnost vašega premoženja. Svetujemo vam, da tehnične in druge predmete primerno shranjujete v zaprte in zaklenjene prostore,

zaklepate vozila in hiše ko ste odsotni z doma in v nočnem času. Prav tako lahko daljšo odsotnost sporočite na našo enoto, da bomo ob rednem delu občasno opravili kontrolo vašega doma. Za nas je zelo pomembna pravočasna in konkretna informacija s terena, ki lahko pripomore k učinkoviti preiskavi kaznivega dejanja in odkritju storilca, zato vas pozivamo, da o pojavu in gibanju neznanih oseb v kritičnih časih in njihovo zadrževanje v vašem okolju takoj sporočite policiji.

Z namenom, da bi v bodoče zmanjšali take pojave, vas naprošamo, da o pojavu neznanih in sumljivih oseb takoj pokličete na 113 ali na PP Gornji Petrovci na tel številko 02 5561-860. Prav tako lahko vsako informacijo ali težavo posredujete Vodji policijskega okoliša ob srečanju z njim v vaši občini.

POLICISTI PP G. PETROVCI

»SKUPAJ ZA VARNOST«



## Poskrbimo za odpornost telesa

Zimski čas je čas prehladov, gripe in podobnih nadlog. Zato pravočasno poskrbimo, da bo naša odpornost čim boljša. K temu lahko veliko prispeva vsakdanja telesna aktivnost in bivanje na svežem zraku, zdrava prehrana ter upoštevanje priporočil za zaščito pred novo gripo. Proti gripi se seveda popolnoma zaščitimo s cepljenjem.

Poskrbimo, da bo v naši vsakdanji prehrani dovolj vseh zdravju pomembnih snovi, predvsem pa vitaminov. Vitamini so potrebni za pravilno delovanje telesa, obenem pa varujejo in krepijo zdravje. Zelo pomembna za imunski sistem sta vitamina C in E, ki delujeta kot antioksidanta. Antioksidanti so lovci prostih radikalov v telesu, ki lahko poškodujejo naše celice. Vitamini podpirajo delovanje drug drugega. Pomembno je, da si zagotavljamo vse vitamine in jih uživamo v naravni obliki, torej s hrano. Zato naj bo naša prehrana pestra. Namreč, ni živila, ki bi vsebovalo vse vitamine. Polnovredna žita in izdelki nam zagotavljajo vitamine skupine B. Mleko in mlečni izdelki ter meso in zamenjave nam zagotavljajo vitamine A, D, E in vitamine B skupine. Zelenjava in sadje so bogati z vitaminom C, E, A in vitamini B skupine. Uživajmo zelenjavo in sadje vseh barv. Le tako si bomo zagotovili številne zaščitne in zdravju prijazne snovi, ki krepijo odpornost telesa. V zimskem času ko so prehladi na pohodu, je še posebej dobrodošel C vitamin. Kadar smo izpostavljeni stresu, tako fizičnemu kot psihičnemu, se potrebe po vitaminu C povečujejo. Veliko vitamina C je v pomarančah, limonah, klementinah, mandarinah... Ste vedeli, da ena grenivka ali večja pomaranča

ali kivi pokrije dnevne potrebe po vitaminu C? V primeru, da uživamo sok grenivke, pomaranče, limone, mandarine... ga zaužijmo takoj po stiskanju. Namreč pri stiku z zrakom se zmanjšuje količina C vitamina.

Upoštevatni je treba dejstvo, da se pri kuhanju sadja izgublja 50 -70 % vitamina C. Zato že ohlajenemu kompotu dodajmo limonin ali pomarančni sok. Solate začini z limoninim sokom, tako smo dodali vitamin C. Izkoristimo priložnost za nabavo pomaranč, mandarin, grenivk, limon ... v različnih akcijah, ki jih nudijo trgovine.

Tudi zelenjava vsebuje C vitamin. Na primer zelje. 20 dag svežega zelja pokrije dnevne potrebe po vitaminu C. Ne pozabimo kislega zelja, ki je prav tako bogato z vitaminom C. Že z upoštevanjem prehranskega priporočila »Uživajmo pestro hrano« si bomo zagotovili zadostne količine vitaminov in zaščitnih snovi, ki nam bodo pomagali do boljše odpornosti.

### Vitaminska sadna solata

40 dag pomaranča ali mandarin

sok ene pomaranče

2 jabolka

po želji še malo ananasa ali breskev iz kompota (narezano na kocke)

1 žlica medu

4 žlice kokosove moke

Pomaranče ali mandarine olupimo in narežemo na kocke. Tudi jabolka narežemo na majhne kocke. V sok dodamo med in dobro premešamo. Sadje damo v skledo, prelijemo s sokom in potrosimo s kokosovo moko.

*prim. mag. Branislava Belović, dr. med.  
Zavod za zdravstveno varstvo Murska Sobota*



RAZVOJNA AGENCIJA  
**SINERGIJA**  
DEVELOPMENT AGENCY



**INTERREG IVC**  
INNOVATION & ENVIRONMENT  
REGIONS OF EUROPE SHARING SOLUTIONS



### Podjetniki zadovoljni z vsebino in izvedbo EVITA seminarjev namenjenih malim in srednje velikim podjetjem (MSP-jem)

Razvojna agencija Sinergija je vključena v projekt Evita, katerega namen je izboljšati regionalne politike za mala in srednje velika podjetja v regijah z nizko stopnjo IKT in e-poslovanja. Cilj projekta je izboljšanje dostopa do znanja in podpore za sprejetje informacijske tehnologije, za usposabljanje malih in srednje velikih podjetij v e-poslovnih praksah in digitalni ekonomiji. Ker gospodarska situacija v Pomurju ni zavirljiva, je nenehno usposabljanje podjetnikov nujno, da ohranijo sposobnost prilagajanja hitrim spremembam na področju e-poslovanja ter ostanejo konkurenčni, tržno

zanimivi in postanejo ob vsebinski podpori, ki jo nudi Evita, še konkurenčnejši in prepoznavnejši.

Kot eden izmed 12 projektnih evropskih partnerjev sodeluje RA Sinergija pri določanju in prenosu pobud najboljših praks regionalne politike, ki so jih druge regije uspešno izvedle, posebej na področjih informacijske tehnologije malih in srednje velikih podjetij in e-poslovanja. RA Sinergija pričakuje koristi pomurske regije od izmenjave najboljših praks z razvojem regionalne strategije usposabljanja na področju IT.





Utrinek iz enega izmed treh MSP seminarjev, ki so v novembru 2010 potekali v Martjancih. Podjetniki so bili z vsebino in izvedbo Evita seminarjev za mikro, mala in srednje velika podjetja zelo zadovoljni, kar potrjuje tudi izvedena evalvacija. Želijo si več takšnih „uporabnih“ seminarjev, delavnic in usposabljanj.

Sodelovanje pri projektu Evita ter prenos dobrih praks iz drugih regij v našo se je pokazala kot zelo dobra odločitev, saj prinaša MSP-jem veliko uporabnih vsebin, znanj in gradiv, ki jim bodo v pomoč pri izboljšanju poslovanja v prihodnje.

V mesecu oktobru sta bila z namenom informiranja ciljnih skupin (mikro, mala in srednja podjetja) o ciljnih, namenu in koristih ki jih projekt prinaša, izvedena dva diseminacijska dogodka; prvi v Moravskih Toplicah in drugi v Litiji. Na njih smo podjetnike informirali o aktivnostih, ki potekajo v okviru projekta EVITA ter jih povabili k (upo)rabi Evita platforme in gradiv na njej – namenjene izboljšanju učinkovitosti elektronskega poslovanja podjetnikov (<http://vle.ftz.org.mt/login/index.php/>), k sodelovanju pri nadaljnjih aktivnostih v okviru projekta, predvsem pa k udeležbi na t.i. Evita MSP seminarjih, ki so potekali v mesecu novembru 2010 v Martjancih.

MSP seminarji so bili v bistvu usposabljanja, na katerih so se podjetniki vsak pri svojem računalniku in pod strokovnim vodstvom usposobljenega kadra učili kako izboljšati vsakodnevno elektronsko poslovanje, spoznavali nova orodja, se učili kako spremeniti spletne stike v poslovne, se učili kako optimizirati svoje spletne strani, kako narediti svoje podjetje oziroma dejavnost čim prepoznavnejše na spletu ter mnogo drugih uporabnih stvari, ki lahko bistveno pripomorejo k temu, da bodo uspešnejši, učinkovitejši in nenazadnje tudi konkurenčnejši. Udeleženci MSP

seminarjev so bili z vsebino, izvedbo in organizacijo seminarjev zelo zadovoljni, kar je pokazala tudi izvedena evalvacija ob koncu seminarjev. To kaže na to, da EVITA zares pomeni prenos in implementacijo novih ter nadgradnjo obstoječih znanj, vsebin in veščin vezanih na elektronsko poslovanje podjetij. Uporabnost le-teh pa vodi k izboljšanju učinkovitosti MSP-jev ter njihovi večji uspešnosti v našem ruralnem pomurskem okolju.

Zadovoljni smo tudi z dobro obiskanostjo EVITA platforme, kjer najdejo podjetniki različna gradiva, uporabne vsebine in primere dobrih praks, tematsko vezane na elektronsko poslovanje ter izboljšanje rabe le-tega v MSP-jih Pomurja. Vabljeni k ogledu: <http://vle.ftz.org.mt/login/index.php>.

Vse omenjene projektne aktivnosti bodo prispevale k obogatitvi in nadgradnji obstoječega e-znanja podjetnikov, povečale uporabo informacijske tehnologije, posebej na področju e-poslovanja ter v končni fazi tudi k izboljšanju učinkovitosti MSP-jev, saj spodbujajo inovativnost, konkurenčnost in gospodarsko rast v regiji.

Več informacij o projektu EVITA najdete na spletni strani: [www.evita-interreg4c.eu](http://www.evita-interreg4c.eu).

*RAZVOJNA AGENCIJA SINERGIJA,  
slovenski partner pri projektu Evita*



## Metulji – pomembni opraevalci cvetja in kulturnih rastlin

V Javnem zavodu Krajski park Goričko smo v letošnjem letu izvedli 17, povečini večernih pogovorov in predavanj v skoraj vseh parkovnih občinah na temo biotske ali življenjske raznovrstnosti. Tako smo se februarja v Hodošu z vami domačini in biologi pogovarjali o mejicah in dišečem volčinu (prispevek o tem je bil objavljen v eni izmed prejšnjih glasil), zdaj pa bi vam radi predstavili še en dogodek, ki se je zgodil blizu vas.

Septembra je namreč v Šalovcih v tamkajšnji Osnovni šoli Kristjan Malačič, naravovarstveni nadzornik več kot dvajsetim otrokom, staršem in učiteljicam predstavil dnevne in nočne metulje. Na predavanjih smo spoznali vrstno pestrost metuljev pri nas, izvedeli smo kako in s čim se prehranjujejo, kako vidijo, kaj jih ogroža ipd. Posebej je poudaril njihovo vlogo za človeka in naravo. Predvsem nočni metulji, ki so aktivni ponoči ali ob mraku in jih je v Sloveniji več kot 3500 vrst (dnevni je več kot 180), so ljudem koristni. Poleg čebel spadajo med najpomembnejše opraevalce cvetja in kulturnih rastlin. Že od prejšnjega stoletja naprej, namreč človek nekatere vrste kot je npr. japonski prelec vzgaja za pridobivanje svile. Nekaj vrst je tudi takih, ki so lahko kot gosenice škodljive v kmetijstvu ali gozdarstvu. Mednje spada

gobar, katerega gosenice obžirajo drevesa hrasta.

Metulji so izredno dobra indikatorska skupina, saj njihova vrstna in številčna raznolikost kaže na stopnjo ohranjenosti ali spremenjenosti narave v kulturni krajini kot je Krajski park Goričko. Z varovanjem njihovih življenjskih prostorov ali habitatov kot so travniki ali gozdni robovi, varujemo tudi zelo veliko drugih različnih rastlinskih in živalskih vrst. S tem prispevamo na ugodno stanje biotske raznovrstnosti, kar mora biti v interesu vseh nas.

Po predavanjih smo se v lokalu Metuljček v Hodošu srečali z mag. Matjažem Ježem in Dominikom Bombekom iz Zavod RS za varstvo narave. Skupaj smo se odpeljali v Dolence, kjer smo lahko opazovali nočne metulje v sklopu 7. Evropske noči nočnih metuljev (EMN). Namen EMN je monitoring (popis) vrst ter ozaveščanje ljudi o pomenu in vlogi nočnih metuljev. Omenjena strokovnjaka sta zato na travniku in v gozdu postavila tri »svetlobne lovilne šotore z zaveso«, na katere je v treh urah priletelo več kot 25 različnih vrst. Kako izgledajo in katere vrste smo določili takoj, si lahko pogledate na spletni strani KPG;

V letu 2011 bomo obisk ponovili in sicer 29. avgusta na istem mestu. Morda se nam kdo med vami pridruži?

*Besedilo in foto: Gregor Domanjko  
www.park-goricko.org*



Udeleženci evropske noči nočnih metuljev ob lovilnem šotoru (foto G.Domanjko)



**OKRAŠEVANJE JELKE IN OBISK MIKLAVŽA-  
FENYŐDISZÍTÉS ÉS A MIKULÁS LÁTOGATÁSA**



**OBISK ŽUPANA OB ROJSTVU OTROKA  
A POLGÁRMESTER LÁTOGATÁSA AZ ÚJSZÜLÖTTEKNÉL**





Arhitekta Novaka 2b  
**9000 Murska Sobota**  
tel.: 02/530 21 00  
fax. 02/530 21 11

e-pošta: zzvms@zzv-ms.si  
www.zzv-ms.si



**ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO  
MURSKA SOBOTA**

## **Lastnikom/upravljalcem pomurskih KTV**

Spoštovani,

iz Zavoda za zdravstveno varstvo Murska Sobota vam posredujemo tedenske prispevke namenjene krepitvi zdravja prebivalcev Pomurja. Z ciljem dviga zanimivosti prispevkov in učinka na prebivalstvo izvajamo vrednotenje dosedanjega sodelovanja. V ta namen vas prosimo, da odgovorite na kratek vprašalnik.

Vprašalnik nam, prosimo, pošljite po e-pošti na naslov [jadranka.jovanovic@zzv-ms.si](mailto:jadranka.jovanovic@zzv-ms.si) ali po faxu - 02/ 530 21 11 ( za Jadranko).

Lep pozdrav,

Prim. mag. Branislava Belović, dr. med. l.r.

Zavod za zdravstveno varstvo Murska Sobota

Oddelek za socialno medicino in promocijo zdravja

*Pripravila: Jadranka Jovanović*



# ANKETNI VPRAŠALNIK

1. kabelska TV.....

naslov.....

upravljalec.....

kontaktna oseba.....

e-mail.....

tel.....

2. Ali na vaši KTV objavljate prispevke Zavoda za zdravstveno varstvo Murska Sobota

redno

občasno

ne

3. Če je odgovor NE, prosimo napišite razlog, zakaj .....

4. Če naše prispevke objavljate, prosimo odgovorite, ali jih boste objavljali tudi v prihodnje

5. Ali bi in kaj bi spremenili pri naših tedenskih prispevkih, ki vam jih pošiljamo

Hvala za sodelovanje!





- Poročila o izidu glasovanja
- Odbori, komisije in sveti v mandatnem obdobju 2010-2014
- Sklep o vrednosti točke za izračun NUSZ za leto 2011
- Sklep o začasnem financiranju občine Hodoš v obdobju januar – marec 2011

### POROČILO o ugotavljanju volilnega izida za člane Občinskega sveta Občine Hodoš na rednih lokalnih volitvah 2010, z dne 10. oktobra 2010

Volilna komisija je ugotovila:

1. število volišč v občini: **2 + za invalide + predčasno + po pošti**
2. število prejetih zapisnikov z volišč v občini: **2**
3. a) v volilni imenik za območje Občine Hodoš je bilo vpisanih **291 volivcev**  
b) s potrdilom je glasovalo **0 volivcev**  
skupaj: **291 volivcev**

4. glasovalo je:

a) po volilnem imeniku: **235 volivcev**

za invalide: **1**

predčasno: **1**

po pošti: **1**

b) s potrdili: **0**

**SKUPAJ 235 volivcev**

5. oddanih je bilo **233 glasovnic**

6. neveljavnih glasovnic je bilo: **0**

7. veljavnih glasovnic je bilo: **233**

8. posamezni kandidati so prejeli naslednje število glasov:

| Z.št. | Ime in priimek         | Predlagatelj:                       | Število glasov | %     |
|-------|------------------------|-------------------------------------|----------------|-------|
| 1.    | Boris Abraham          | ZARES – Nova politika               | 136            | 12,01 |
| 2.    | Franc David            | SLS – Slovenska ljudska stranka     | 118            | 10,42 |
| 3.    | Rudolf Bunderla        | Rudolf Bunderla st.                 | 111            | 9,81  |
| 4.    | Erika Könye            | SLS – Slovenska ljudska stranka     | 92             | 8,13  |
| 5.    | Darko Roman            | ZARES – Nova politika               | 90             | 7,95  |
| 6.    | Ede Kerčmar            | Robert Lukašev                      | 73             | 6,45  |
| 7.    | Kazimir Sukič          | SLS – Slovenska ljudska stranka     | 72             | 6,36  |
| 8.    | Ernest Tamaško         | Aleksander Abraham                  | 66             | 5,83  |
| 9.    | Zdravko Kovač          | SDS – Slovenska demokratska stranka | 63             | 5,57  |
| 10.   | Ludvik Jonaš           | ZARES – Nova politika               | 59             | 5,21  |
| 11.   | Štefan Kerčmar         | NSP – Neodvisna stranka Pomurja     | 45             | 3,98  |
| 12.   | Blanka Jeneše          | SDS – Slovenska demokratska stranka | 42             | 3,71  |
| 13.   | Severina Magyar        | SDS – Slovenska demokratska stranka | 42             | 3,71  |
| 14.   | Cvetka Baranja-Lukašev | ZARES – Nova politika               | 36             | 3,18  |
| 15.   | Anita Toth             | ZARES – Nova politika               | 34             | 3,00  |
| 16.   | Ana Šeruga             | SLS – Slovenska ljudska stranka     | 32             | 2,83  |
| 17.   | Kristian Roka          | SDS – Slovenska demokratska stranka | 21             | 1,86  |



Občinska volilna komisija Občine Hodoš je skladno z določbami drugega odstavka 11. člena Zakona o lokalnih volitvah (ZLV – UPB3) ugotovila, da so za člane Občinskega sveta Občine Hodoš izvoljeni:

1. **BORIS ABRAHAM, Hodoš 50, predlagatelj ZARES – Nova politika**
2. **FRANC DAVID, Hodoš 37, predlagatelj: SLS – Slovenska ljudska stranka**
3. **RUDOLF BUNDERLA, Hodoš 26, predlagatelj: Rudolf Bunderla st.**
4. **ERIKA KÖNYE, Hodoš 58/a, predlagatelj: SLS – Slovenska ljudska stranka**
5. **DARKO ROMAN, Hodoš 75, predlagatelj: ZARES – Nova politika**
6. **EDE KERČMAR, Hodoš 56, Predlagatelj: Robert Lukašev**

### **POROČILO o ugotavljanju volilnega izida za člana Občinskega sveta Občine Hodoš predstavnika Madžarske narodne samoupravne skupnosti na rednih lokalnih volitvah 2010, z dne 10. oktobra 2010**

Na volitvah dne 10. oktobra 2010 je imelo pravico glasovati 251 volivcev.

Glasovalo je skupaj 201 volivcev. 199 volivcev je glasovalo na volišču, 1 volivec je glasoval predčasno in 1 volivec po pošti.

Oddanih je bilo 201 glasovnic, od tega je bilo 188 veljavnih in 13 neveljavnih.

Kandidat je dobil naslednje število veljavnih glasov:

| Z.št. | Ime in priimek | Predlagatelj: | Število glasov | %   |
|-------|----------------|---------------|----------------|-----|
| 18.   | Ludvik Nemeč   | Ella Bočkorec | 188            | 100 |

Posebna Občinska volilna komisija je skladno z določbami drugega odstavka 11. člena Zakona o lokalnih volitvah (ZLV – UPB3) ugotovila, da je za člana Občinskega sveta Občine Hodoš predstavnika Madžarske narodne samoupravne skupnosti izvoljen:

**LUDVIK NEMEC, Krplivnik 32, predlagatelj Ella Bočkorec**

### **POROČILO o izidu volitev za člane sveta Madžarske narodne samoupravne skupnosti občine Hodoš z dne 10. oktobra 2010**

Lokalne volitve 2010 za člane sveta Madžarske narodne samoupravne skupnosti Občine Hodoš so potekale po večinskem volilnem sistemu v eni volilni enoti.

Na volitvah dne 10. oktobra 2010 je po volilnem imeniku imelo pravico glasovati 251 volivcev, od tega je glasovalo 201 volivcev.

Posebna Občinska volilna komisija je na podlagi 85. člena Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 94/07 - UPB 3 in 45/08 – ZLV-H) ugotovila, da so za člane sveta Madžarske narodne samoupravne skupnosti Občine Hodoš bili izvoljeni naslednji kandidati:W

| Z.št. | Ime in priimek kandidata | Število glasov | % Glasov |
|-------|--------------------------|----------------|----------|
| 1.    | <b>Boris ABRAHAM</b>     | <b>142</b>     |          |
| 2.    | <b>Ida KERČMAR</b>       | <b>133</b>     |          |
| 3.    | <b>Leopold KÖNYE</b>     | <b>129</b>     |          |
| 4.    | <b>Tibor EŐRY</b>        | <b>108</b>     |          |
| 5.    | <b>Darko ROMAN</b>       | <b>88</b>      |          |
| 6.    | <b>Ludvik ORBAN</b>      | <b>87</b>      |          |
| 7.    | Andrej TOTH              | 86             |          |
| 8.    | Gabrijela ROMAN          | 70             |          |
| 9.    | Andras KÖNYE             | 47             |          |

Opomba: Izvoljenih je prvih šest kandidatov.



### Poročilo o izidu volitve ųupana Občine Hodoš

Na volitvah 24. oktobra 2010 je imelo pravico glasovati 292 volivcev.

V volilni imenik je bilo vpisanih 292 volivcev, s potrdilom ni glasoval nobeden volivec.

Skupaj je glasovalo 255 volivcev ali 87,33 % od vseh volivcev, ki so imeli pravico glasovati.

Od tega je 252 volivcev glasovalo na voliščih po volilnem imeniku, 3 volivci so glasovali predčasno.

Za volitve ųupana Občine Hodoš je bilo oddanih 255 glasovnic.

Ker so bile prazne, oziroma ker so bile neveljavne iz drugih razlogov, oziroma ker ni bilo moč ugotoviti volje volivca, je bilo 7 glasovnic neveljavnih.

Posamezna kandidata sta dobila naslednje število glasov:

| Z. št. | Ime in priimek  | Predlagatelj        | Število glasov | %     |
|--------|-----------------|---------------------|----------------|-------|
| 1.     | Rudolf Bunderla | Rudolf Bunderla st. | 141            | 56,85 |
| 2.     | Ludvik Orban    | Erika Kőnye         | 107            | 43,15 |

Občinska volilna komisija Občine Hodoš je na podlagi 1. odstavka 107. člena Zakona o lokalnih volitvah (Uradni list RS, št. 94/07 – ZLV – UPB3, 45/08) ugotovila, da je bil za ųupana Občine Hodoš izvoljen:

**RUDOLF BUNDERLA, roj. 23.02.1967, stanujoč Hodoš 26, 9205 Hodoš – Hodos,**  
ker je prejel večino veljavnih glasov.

Tajnica volilnih komisij  
Lidija SEVER

### BESZÁMOLÓ a 2010. október 10-ei, 2010-es évi helyi választási eredményekről – Hodos Kőzség Kőzségi Tanácsa tagjai választása – választási eredmények

A Választási Bizottság megállapításai:

9. a szavazókörök száma a Kőzségben: **2 + akadálymentesített + az előzetes szavazáshoz + postai úton történő szavazás**

10. a kőzségi szavazókörökből beérkezett jegyzőkönyvek száma: **2**

11. a) Hodos Kőzség választói névjegyzékében szereplő személyek száma **291 választó**

b) igazolással szavazók száma **0 választó**

összesen: **291 választó**

12. Szavazók száma:

a választói névjegyzék szerint: **235 választó**

akadálymentesített szavazókör: **1**

előzetes szavazás: **1**

postai úton: **1**

b) igazolással: **0**

**ÖSSZESEN 235 választó**

13. leadott szavazólapok száma **233 szavazólap**

14. érvénytelen szavazólap: **0**

15. érvényes szavazólap: **233**

16. a jelöltekre leadott szavazatok száma:

| Sorszám | Név és vezetéknev | Jelölő                          | Szavazatok száma | %     |
|---------|-------------------|---------------------------------|------------------|-------|
| 19.     | Boris Abraham     | ZARES – Nova politika           | 136              | 12,01 |
| 20.     | Franc David       | SLS – Slovenska ljudska stranka | 118              | 10,42 |
| 21.     | Rudolf Bunderla   | id. Rudolf Bunderla             | 111              | 9,81  |
| 22.     | Erika Kőnye       | SLS – Slovenska ljudska stranka | 92               | 8,13  |
| 23.     | Darko Roman       | ZARES – Nova politika           | 90               | 7,95  |



|     |                        |                                     |    |      |
|-----|------------------------|-------------------------------------|----|------|
| 24. | Ede Kerčmar            | Robert Lukašev                      | 73 | 6,45 |
| 25. | Kazimir Sukič          | SLS – Slovenska ljudska stranka     | 72 | 6,36 |
| 26. | Ernest Tamaško         | Aleksander Abraham                  | 66 | 5,83 |
| 27. | Zdravko Kovač          | SDS – Slovenska demokratska stranka | 63 | 5,57 |
| 28. | Ludvik Jonaš           | ZARES – Nova politika               | 59 | 5,21 |
| 29. | Štefan Kerčmar         | NSP – Neodvisna stranka Pomurja     | 45 | 3,98 |
| 30. | Blanka Jeneše          | SDS – Slovenska demokratska stranka | 42 | 3,71 |
| 31. | Severina Magyar        | SDS – Slovenska demokratska stranka | 42 | 3,71 |
| 32. | Cvetka Baranja-Lukašev | ZARES – Nova politika               | 36 | 3,18 |
| 33. | Anita Toth             | ZARES – Nova politika               | 34 | 3,00 |
| 34. | Ana Šeruga             | SLS – Slovenska ljudska stranka     | 32 | 2,83 |
| 35. | Kristian Roka          | SDS – Slovenska demokratska stranka | 21 | 1,86 |

A helyi választási törvény (ZLV – UPB3) 11. cikkének második bekezdése alapján, Hodos Község Községi Választási Bizottsága megállapította, hogy Hodos Község Községi Tanácsába az alábbi jelöltek lettek beválasztva:

- 7. **BORIS ABRAHAM, Hodos 50, jelölő ZARES – Nova politika**
- 8. **FRANC DAVID, Hodos 37, jelölő: SLS – Slovenska ljudska stranka**
- 9. **RUDOLF BUNDERLA, Hodos 26, jelölő: id. Rudolf Bunderla**
- 10. **ERIKA KÖNYE, Hodos 58/a, jelölő: SLS – Slovenska ljudska stranka**
- 11. **DARKO ROMAN, Hodos 75, jelölő: ZARES – Nova politika**
- 12. **EDE KERČMAR, Hodos 56, Jelölő: Robert Lukašev**

### BESZÁMOLÓ a 2010. október 10-ei, 2010-es évi helyi választási eredményekről – Hodos Község Községi Tanácsa magyar nemzeti közösség képviselőjének választása – választási eredmények

A 2010. október 10-ei választásokon, szavazati joggal, 251 választópolgár rendelkezett. Összesen 201 választó szavazott. 199 választó a szavazókörben, 1 előzetesen, és 1 szavazó postai úton adta le szavazatát.

A leadott szavazatok száma 201, ebből 188 volt érvényes, és 13 érvénytelen.

A jelölt az alábbi érvényes szavazatszámot kapta:

| Sorszám | Név és vezetéknev | Jelölő:       | Szavazatok száma | %   |
|---------|-------------------|---------------|------------------|-----|
| 36.     | Ludvik Nemeč      | Ella Bočkorec | 188              | 100 |

A helyi választási törvény (ZLV – UPB3) 11. cikkének második bekezdése alapján, Hodos Község Községi Választási Különbizottsága megállapította, hogy Hodos Község Községi Tanácsába, a magyar nemzeti közösség képviselőjeként, az alábbi tag lett beválasztva:

*LUDVIK NEMEC, Kapornak 32, jelölő Ella Bočkorec*



## BESZÁMOLÓ a 2010. október 10-ei, 2010-es évi helyi választási eredményekről – Hodos Község Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösségi Tanácstagjainak választása – választási eredmények

A Hodos Község Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösségi Tanácsa tagjainak választása, a 2010-es évi helyi választásokon, többségi választási rendszerben, egy választókerületben zajlott.

A 2010. október 10-ei választásokon, szavazati joggal, a választói névjegyzék szerint 251 választó rendelkezett, ebből összesen 201 szavazott.

A Helyi választási törvény (UL RS 94/07 - UPB 3 és 45/08 – ZLV-H) 85. cikke alapján, a Községi Választási Különbizottság megállapította, hogy Hodos Község Magyar Nemzeti Önkormányzati Közösség Tanácsának az alábbi jelöltek lettek beválasztva:

| Sorszám | A jelölt neve és vezetékneve | Szavazatok száma | szavazatok % |
|---------|------------------------------|------------------|--------------|
| 10.     | Boris ABRAHAM                | 142              |              |
| 11.     | Ida KERČMAR                  | 133              |              |
| 12.     | Leopold KÖNYE                | 129              |              |
| 13.     | Tibor EŐRY                   | 108              |              |
| 14.     | Darko ROMAN                  | 88               |              |
| 15.     | Ludvik ORBAN                 | 87               |              |
| 16.     | Andrej TOTH                  | 86               |              |
| 17.     | Gabrijela ROMAN              | 70               |              |
| 18.     | András KÖNYE                 | 47               |              |

Megjegyzés: Az első hat jelölt lett megválasztva.

### Beszámoló Hodos Község polgármester-választásáról

A 2010. október 24-ei választásokon szavazati joggal 292 választópolgár rendelkezett.

A választói névjegyzékben 292 választó szerepelt, igazolással egy választó sem szavazott.

Összesen 255 választó, azaz a szavazati joggal rendelkezők 87,33 % szavazott.

Ebből 252 választó, a választói névjegyzék szerint, a szavazókörben, 3 szavazó pedig előzetesen szavazott.

A Hodos Község polgármester választásán 255 szavazólapot adtak le.

Mivel üres, illetve más okból érvénytelennek minősült, azaz nem volt megállapítható belőle a szavazó szándéka, hét szavazólap érvénytelen volt.

A jelöltek az alábbi szavazatszámot kapták:

| Sorszám | Név és vezetéknev | Jelölő              | Szavazatok száma | %     |
|---------|-------------------|---------------------|------------------|-------|
|         | Rudolf Bunderla   | id. Rudolf Bunderla | 141              | 56,85 |
|         | Ludvik Orban      | Erika Könye         | 107              | 43,15 |

A Helyi választási törvény (UL RS 94/07-UPB 3 és 45/08) 107. cikkének 1. bekezdése alapján, a Községi Választási Bizottság megállapította, hogy Hodos Község polgármesteréül, a leadott érvényes szavazatok többségének elnyerésével, az alábbi jelölt lett megválasztva:

**RUDOLF BUNDERLA, szül. 23.02.1967, lakhely Hodos 26, 9205 Hodoš-Hodos.**



**ODBORI, KOMISIJE IN SVETI V MANDATNEM OBDOBJU 2010 – 2014  
A 2010-2014-ES IDŐSZAK TISZTSÉGÉNEK BIZOTTSÁGAI ÉS TANÁCSAI**

Komisija o nezdrušljivosti opravljanja funkcije-  
A tisztségek összeférhetetlenségével foglalkozó bizottság

|                    |  |
|--------------------|--|
| Ede KERČMAR        |  |
| Darko ROMAN        |  |
| Viljem PEILSCHMIDT |  |

Svet za varstvo porabnikov javnih dobrin in varstvo najemnikov neprofitnih stanovanj-  
A közjavak használoinak, és a nonprofit lakások bérlőinek érdekvédelmi tanácsa

|                  |  |
|------------------|--|
| Darko ROMAN      |  |
| Ludvik NEMEC ml. |  |
| Anita TOTH       |  |

Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu-  
Közúti közlekedési megelőzési és nevelési tanács

|               |  |
|---------------|--|
| Boris ABRAHAM |  |
| Geza KERČMAR  |  |
| Milan DAJČ    |  |

Odbor za Proračun in finance ter občinsko premoženje-  
Költségvetési-, pénzügyi és községi vagyonkezelő bizottság

|                  |  |
|------------------|--|
| Darko ROMAN      |  |
| Ede KERČMAR      |  |
| Ludvik NEMEC ml. |  |
| Otto GAL         |  |
| Dušan BOČKOREC   |  |

Odbor za kmetijstvo, gospodarstvo, turizem ter pospeševanje razvoja podeželja-  
Mezőgazdasági, gazdasági, idegenforgalmi és vidékfejlesztési bizottság

|                   |  |
|-------------------|--|
| Ede KERČMAR       |  |
| Erika KÖNYE       |  |
| Franc DAVID       |  |
| Dejan DAVID       |  |
| Oskar ORBAN       |  |
| Zdravko KOVAČ ml. |  |

Odbor za komunalo, urbanizem, varstvo okolja in gospodarske javne službe  
Kommunális-, urbanisztikai- és környezetvédelmi kérdésekkel, valamint a közüzemi szolgáltatásokkal foglalkozó bizottság

|               |  |
|---------------|--|
| Boris ABRAHAM |  |
| Erika KÖNYE   |  |
| Ede KERČMAR   |  |
| Ivan HORVAT   |  |
| Ida KERČMAR   |  |

Odbor za razpolaganje s sredstvi požarnega sklada-  
Tűzvédelmi alap forrásaival való rendelkezéssel foglalkozó bizottság

|                  |  |
|------------------|--|
| Franc DAVID      |  |
| Ede KERČMAR      |  |
| Ludvik NEMEC ml. |  |
| Ludvik JONAŠ st. |  |



|             |  |
|-------------|--|
| Evgen JOŠAR |  |
|-------------|--|

Komisija za vloge in pritožbe ter nagrade in priznanja-  
Beadványokkal, fellebbezésekkel, díjakkal és elismerésekkel foglalkozó bizottság

|                  |  |
|------------------|--|
| Erika KŐNYE      |  |
| Ludvik NEMEC ml. |  |
| Darko ROMAN      |  |

Komisija za narodnostna vprašanja ter mednarodne odnose-  
Nemzetiségi kérdések és nemzetközi kapcsolatok bizottsága

|                  |  |
|------------------|--|
| Ludvik NEMEC ml. |  |
| Boris ABRAHAM    |  |
| Rozalija TOTIĆ   |  |

Nadzorni odbor-Felügyelő bizottság

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Štefanija BENČEC      |  |
| Karolina David – Laco |  |
| Drago GRABAR          |  |

Vaški odbor Hodoš-Hodosi Falubizottság

|                |  |
|----------------|--|
| Bojan ABRAHAM  |  |
| Geza TOTH      |  |
| Kazimir SUKIČ  |  |
| Gabrijel ROMAN |  |
| Tibor EÖRY     |  |

Vaški odbor Krplivnik-Kapornaki Falubizottság

|                   |  |
|-------------------|--|
| Arpad KERČMAR ml. |  |
| Ludvik NEMEC st.  |  |
| Evgen JOŠAR       |  |
| Arpad PONGRAC     |  |
| Oskar ORBAN       |  |

Opomba: Odbor za kmetijstvo, gospodarstvo, turizem ter pospeševanje razvoja podeželja bo ponovno obravnavan na seji, ker je bil potrjen s šestimi člani mora jih pa biti samo pet.

Megjegyzés: A Mezőgazdasági, gazdasági, idegenforgalmi és vidékfejlesztési bizottság kinevezése újra napirendre kerül, mivel hat taggal nevezték ki, viszont összesen ötnek kell lennie.

Tajnica župana  
Lidija SEVER



Na podlagi 22. člena zakona o financiranju občin ZFO-1 (Uradni list RS, št. 123/06, in ZFO-1A Uradni list RS ,št. 57/08), 58. in 61. člena Zakona o stavbnih zemljiščih ( Uradni list RS, št. 18/84,32/85 popr., 33/89 in Uradni list RS št. 32/06), 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (uradno prečiščeno besedilo ZLS-UPB1, Uradni list RS, št. 100/05, Uradni list RS 94/07 – UPB2 ) 16. člena Odloka o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča v Občini Hodoš ( Uradni list RS, št. 6/04) in 6. člena statuta Občine Hodoš ( Uradni list RS, št. 136/06 ) je občinski svet Občine Hodoš na svoji 1. redni seji, dne 25.11.2010 sprejel

## S K L E P

### o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Hodoš za leto 2011

#### 1. člen

Vrednost točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Hodoš za leto 2011 znaša za zazidano stavbno zemljišče 0,00113 EUR, vrednost točke za izračun nadomestila za nezazidano stavbno zemljišče 0,00021 EUR.

#### 2. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po sprejemu in se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. januarja 2011 dalje.

Z začetkom uporabe tega sklepa preneha veljati sklep o vrednosti točke za izračun nadomestila za uporabo stavbnega zemljišča na območju Občine Hodoš (Uradni list RS, št. 106/09).

Številka: 394/2010-LS  
Hodoš, dne 25.11.2010

Župan Občine Hodoš  
Rudolf BUNDERLA l.r.



Na podlagi 33. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02-ZJU in 110/02-ZDT-B) in 29. člena Statuta Občine Hodoš (Uradni list RS, št. 136/2006 ) je Źupan Občine Hodoš dne 14.12.2010 sprejel

## SKLEP O ZAČASNEM FINANCIRANJU OBČINE HODOŠ V OBDOBJU JANUAR – MAREC 2011

### 1. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen  
(vsebina sklepa)

S tem sklepom se določa in ureja začasno financiranje Občine Hodoš v obdobju od 1. januarja do 31. marca 2011.

2. člen  
(podlaga za začasno financiranje)

Začasno financiranje temelji na proračunu občine za leto 2010. Obseg prihodkov in drugih prejemkov ter odhodkov in drugih izdatkov občine je določen v skladu z Zakonom o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02-ZJU in 110/02-ZDT-B; v nadaljevanju: ZJF) in Odlokom o proračunu Občine Hodoš za leto 2010 (Uradni list RS, št. 28/2010; v nadaljevanju: odlok o proračunu).

### 2. VIŠINA IN STRUKTURA ZAČASNEGA FINANCIRANJA

2. člen  
(sestava proračuna in višina splošnega dela proračuna)

V obdobju začasnega financiranja se prihodki in drugi prejemki ter odhodki in izdatki splošnega dela proračuna določijo v naslednjih zneskih:

#### A. BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV

v EUR

| Skupina/Podskupina kontov/Konto/Podkonto         | Proračun januar marec 2011 |
|--|----------------------------|
| <b>I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)</b>       | <b>108.606</b>             |
| <b>TEKOČI PRIHODKI (70+71)</b>                   | <b>82.436</b>              |
| <b>70 DAVČNI PRIHODKI</b>                        | <b>78.581</b>              |
| 700 Davki na dohodek in dobiček                  | 77.727                     |
| 703 Davki na premoženje                          | 395                        |
| 704 Domači davki na blago in storitve            | 459                        |
| 706 Drugi davki                                  | 0                          |
| <b>71 NEDAVČNI PRIHODKI</b>                      | <b>3.855</b>               |
| 710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja | 7                          |
| 711 Takse in pristojbine                         | 4                          |
| 712 Denarne kazni                                | 200                        |
| 713 Prihodki od prodaje blaga in storitev        | 0                          |
| 714 Drugi nedavčni prihodki                      | 3.644                      |
| <b>72 KAPITALSKI PRIHODKI</b>                    | <b>104</b>                 |
| 720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev        | 104                        |



|   |                |
|---|----------------|
| 721 Prihodki od prodaje zalog   | 0              |
| 722 Prihodki od prodaje zemljišč in neopredmetenih dolgoročnih sredstev | 0              |
| <b>73 PREJETE DONACIJE</b>  | <b>0</b>       |
| 730 Prejete donacije iz domačih virov                                   | 0              |
| 731 Prejete donacije iz tujine  | 0              |
| <b>74 TRANSFERNI PRIHODKI</b>   | <b>26.066</b>  |
| 740 Transforni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij             | 26.066         |
| <br>  |                |
| <b>II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)</b>                                 | <b>103.060</b> |
| <b>40 TEKOČI ODHODKI</b>  | <b>64.454</b>  |
| 400 Plače in drugi izdatki zaposlenim                                   | 20.300         |
| 401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost                          | 3.511          |
| 402 Izdatki za blago in storitve  | 39.219         |
| 403 Plačila domačih obresti   | 1.424          |
| 409 Rezerve   | 0              |
| <b>41 TEKOČI TRANSFERI</b>  | <b>36.446</b>  |
| 410 Subvencije  | 0              |
| 411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom                            | 21.833         |
| 412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam                    | 13.416         |
| 413 Drugi tekoči domači transferi                                       | 1.197          |
| 414 Tekoči transferi v tujino   | 0              |
| <b>42 INVESTICIJSKI ODHODKI</b>   | <b>1.866</b>   |
| 420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev                                  | 1.866          |
| <b>43 INVESTICIJSKI TRANSFERI</b>                                       | <b>294</b>     |
| 430 Investicijski transferi   | 0              |
| 432 Investicijski transferi občinam                                     | 294            |
| <br>  |                |
| <b>III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.)</b>                               |                |
| <b>(PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)</b>                                       | <b>5.546</b>   |
| <b>B.RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB</b>                             |                |

Skupina/Podskupina kontov/Konto/Podkonto

Proračun januar marec 2011

|   |          |
|---|----------|
| <b>IV. PREJETA VRAČILA</b>  | <b>0</b> |
| DANIH POSOJIL IN  |          |
| PRODAJA KAPITALSKIH   |          |
| DELEŽEV (750+751+752)   |          |
| <b>75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL</b>                                       | <b>0</b> |
| 750 Prejeta vračila danih posojil   | 0        |
| 751 Prodaja kapitalskih deležev   | 0        |
| 752 Kupnine iz naslova privatizacije  | 0        |
| <b>V. DANA POSOJILA</b>   | <b>0</b> |
| IN POVEČANJE KAPITALSKIH  |          |
| DELEŽEV (440+441+442+443)   |          |
| <b>44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH DELEŽEV</b>                      | <b>0</b> |
| 440 Dana posojila   | 0        |
| 441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb                                   | 0        |
| 442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije                           | 0        |
| 443 Povečanje namen. premož. v javnih skladih in drugih osebah javnega prava, | 0        |
| ki imajo premoženje v svoji lasti   |          |
| <b>VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA</b>  | <b>0</b> |
| IN SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV  |          |
| (IV.-V.)  |          |



## C. RAČUN FINANCIRANJA

| Skupina/Podskupina kontov/Konto/Podkonto                                      | Proračun januar marec 2011 |
|---|----------------------------|
| VII. ZADOLŽEVANJE (500)   | 40.000                     |
| 50 ZADOLŽEVANJE   | 40.000                     |
| 500 Domače zadolževanje   | 40.000                     |
| VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)   | 43.999                     |
| 55 ODPLAČILA DOLGA  | 43.999                     |
| 550 Odplačila domačega dolga  | 43.999                     |
| IX. POVEČANJE (ZMANJŠANJE ) SREDSTEV NA RAČUNIH<br>(I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.) | 1.547                      |
| X. NETO ZADOLŽEVANJE<br>(VII.-VIII.)  | - 3.999                    |
| XI. NETO FINANCIRANJE<br>(VI.+VII.-VIII.-IX.)                                 | - 5.546                    |
| <hr/>   |                            |
| STANJE SREDSTEV NA RAČUNIH DNE 31. 12. PRETEKLEGA LETA                        |                            |
| 9009 Splošni sklad za drugo   | 8.513                      |

V obdobju začasnega financiranja se lahko prejemki in izdatki občine povečajo za namenske prejemke in izdatke, ki so tako opredeljeni s 43. členom ZJF oziroma odlokom o proračunu, če niso načrtovani v začasnem financiranju.

3. člen  
(posebni del proračuna)

Finančni načrti neposrednih uporabnikov se določijo do ravni proračunskih postavk – podkontov in so priloga k temu sklepu ter se objavijo na oglasni deski občine .

## 3. IZVRŠEVANJE ZAČASNEGA FINANCIRANJA

4. člen  
(uporaba predpisov)

V obdobju začasnega financiranja se za izvrševanje začasnega financiranja uporabljajo ZJF, pravilnik, ki ureja postopke za izvrševanje proračuna Republike Slovenije, zakon, ki ureja izvrševanje proračuna Republike Slovenije in odlok o proračunu.

5. člen  
(prevzemanje in plačevanje obveznosti)

V obdobju začasnega financiranja lahko neposredni uporabniki prevzemajo in plačujejo obveznosti iz istih proračunskih postavk kot v proračunu preteklega leta.

Neposredni uporabniki lahko v obdobju začasnega financiranja prevzemajo in plačujejo obveznosti v breme svojega finančnega načrta samo v okviru pravic porabe iz svojega finančnega načrta, določenega v posebnem delu proračuna. Nove proračunske postavke lahko neposredni uporabnik odpre le na podlagi 41., 43. in 44. člena ZJF.



4. OBSEG ZADOLŽEVANJA OBČINE V OBDOBJU ZAČASNEGA FINANCIRANJA

6. člen  
(obseg zadolževanja občine)

V obdobju začasnega financiranja se lahko občina zadolži do višine, ki je potrebna za odplačilo glavnice dolga v tekočem proračunskem letu.

6. KONČNA DOLOČBA

7. člen

(uveljavitev sklepa)

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v uradnem glasilu » Őrség » občine Hodoš, uporablja pa se od 1. januarja 2011 dalje.

Številka: 419/2010 - LS

Kraj, datum: Hodoš, 14.12.2010

OBČINA HODOŠ  
ŽUPAN: Rudolf BUNDERLA l.r.